

667.
F E R I Æ P O E T I C Æ :

S I V E

C A R M I N A A N G L I C A N A

E L E G I A C I P L E R U M Q U E A R G U M E N T I

L A T I N E R E D D I T A

A S A M . B I S H O P , A . M .

S C H O L Æ M E R C A T O R U M S C I S S O R U M

H Y P O D I D A S C A L O ,

E T C O L L E G I I D I V I J O H A N N I S B A P T I S T Æ

N U P E R S O C I O .

S U B I C I U N T U R P A R C E

E P I G R A M M A T A Q U Æ D A M N O V A .

L O N D I N I ,

T Y P I S D . L E A C H .

P R O S T A N T V E N A L E S A P U D J . N E W B E R Y E T J . W A L T E R .

M D C C L X V I .

ВЕРИТЕЛЬНОСТЬ

ВЕРИТЕЛЬНОСТЬ

ВЕРИТЕЛЬНОСТЬ

ВЕРИТЕЛЬНОСТЬ

ВЕРИТЕЛЬНОСТЬ

ВЕРИТЕЛЬНОСТЬ

ВЕРИТЕЛЬНОСТЬ

ВЕРИТЕЛЬНОСТЬ

ВЕРИТЕЛЬНОСТЬ

ВЕРИТЕЛЬНОСТЬ

ВЕРИТЕЛЬНОСТЬ

ВЕРИТЕЛЬНОСТЬ

ALUMNIS

SCHOLÆ MERCATORUM SCISSORUM,

QUIBUS

PARTIM CONDISCIPULIS, PARTIM DISCIPULIS,

JUCUNDISSIMO SEMPER USUS COMMERCIO,

ET SANCTISSIMA JAMDIU DEVINCTUS NECESSITUDINE,

ANNOS FERME XXIII,

MAJOREM MULTO ÆTATIS PARTEM,

INTERFUIT,

SAMUEL BISHOP

HOC AMORIS, OFFICII, PIETATIS,

QUALE QUALE PIGNUS ET MONUMENTUM

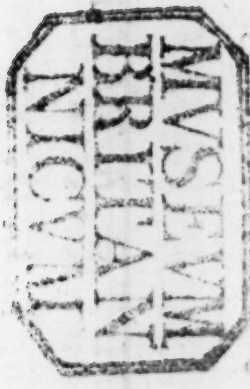
MERITO DEDICAT CONSECRATQUE.

MEMOIR OF THE
LIFE OF THE
LORD OF THE

OF THE

OF THE

OF THE



OF THE

OF THE

OF THE

OF THE

OF THE

OF THE

SUBSCRIBERS NAMES.

A.

Rev. Mr. John Acton, Rector of Walton on the Hill, Surry.
Rev. Mr. William Agate, Fellow of St. John's College, Oxford.
John Aikenhead, Esq;
Rev. Mr. — Aldrich, Rector of St. John's, Clerkenwell.
Edward Allen, Esq;
Roger Altham, Esq;
Rev. Mr. James Altham, Rector of St. Olave's Jewry.
Rev. Thomas Altham, L. L. D. Vicar of Latton, Essex.
Samuel Altham, Esq;
Mr. William Andrews.
Rev. Mr. George Applebee.
Rev. Mr. George Aulten, Rector of Dean, Hants.

B.

Rev. Mr. — Baddely.
Mr. William Barlow.
Thomas Beach, Esq; Two Copies.
Francis Beckford, Esq;

S U B S C R I B E R S.

Rev. Edward Berdmore, L. L. D. Prebendary of Leckford, Hants.

Rev. Mr. Andrew Bethune.

Mr. Luckyn Betts.

Nathaniel Bishop, Esq;

Mr. George Bishop, Mitcham, Surry.

Rev. Edward Bridges Blackett, L. L. D.

Robert Bogg, Esq;

Rev. John Bostock, D. D. Canon of Windsor.

Mr. Thomas Bowen.

Thomas Bowles, Esq;

Rev. Thomas Bracken, A. M.

Rev. Archibald Brakenridge, L. L. B. Fellow of St. John's College, Oxford, Two Copies.

Mr. George Brakenridge.

Rev. Thomas Braithwaite, A. M.

Mr. John Brome.

Henry Bainbrigg Buckeridge, Esq;

Rev. Mr. Lilly Butler, Rector of Witham, Essex.

C.

Rev. Mr. William Campbell, Fellow of St. John's College, Oxford.

Charles Carfan, Esq;

Rev. John Casberd, D. D. Two Copies.

Mr. ——— Cafe, of Christ's College, Cambridge.

Nathaniel Castleton, Esq;

Rev. Mr. Daniel Chadley.

Mr. Thomas Cherry, of St. John's College, Oxford.

Rev. Thomas Clare, B. D. Fellow of St. John's College, Oxford.

Two Copies.

SUBSCRIBERS.

Rev. Thomas Clarke, A. B. Fellow of St. John's College, Oxford.
Mr. William Somers Clarke, of St. John's College, Oxford.
Rev. Mr. John Cleave, Rector of High Laver, Essex.
Rev. Mr. — Clements, Librarian of Sion College.
Mr. Thomas Cobb.
Rev. William Cokayne, D. D. Rector of Kilkhampton, Cornwall.
George Colman, Esq;
Rev. Mr. Peter Collet.
Rev. Miles Cooper, A. M. President of King's College, New-York.
Sir John Mordaunt Cope, Bart. of Bramshill, Hants.
George Cotton, A. B. of Trinity College, Cambridge.
John Cumberlege, Esq;

D.

Rev. Thomas Dalton, A. M.
Mr. William Dance.
Rev. Mr. Arthur Dawes.
Mr. James Dawkins,
Philip De La Cour, M. D.
Mr. Robert Denn.
Anthony Dickens, Esq; Prothonotary of the Court of Common-Pleas.
Rev. Charles Dickens, L. L. B. Rector of Hemlingford.
Rev. Matthew Disney, B. D. Fellow of St. John's College, Oxford,
Two Copies.
Rev. Mr. William Disney, Fellow of Trinity College, Cambridge.
Rev. Mr. — Dobson, of Longbridge Deverell, Wilts.
Rev. William Dodd, L. L. D. Prebendary of Brecon.

S U B S C R I B E R S.

Rev. Mr. William Dowding.

Rev. Mr. ——— Downing, of Ilford, Essex.

Rev. Mr. Bladen Downing, of Trinity College, Oxford.

Rev. Thomas D'oyly, L. L. D. Archdeacon of Lewes.

Matthias D'oyly, A. B. of Bennet College, Cambridge.

Mr. Thomas D'oyly, Fellow of St. John's College, Cambridge.

Mr. Francis D'oyly.

Rev. Ralph Drake, B. D.

Rev. John Duncan, D. D. Rector of Southwamborough, Hants.

John Dymoke, Esq; Hereditary Champion of England.

E.

Rev. Mr. ——— Eccles, Fellow of Brazen-Nose College, Oxford.

Thomas Edwards, Esq;

Rev. Mr. Randolph Ekins, Rector of Pebmarth, Essex.

Rev. Mr. William Ellis, Rector of All-hallows Steyning.

Rev. Mr. Edward Evanfon, of Mitcham, Surry.

Rev. Thomas Eyre, L. L. D. Rector of Fovant, Wilts, Two

Copies.

James Eyre, Esq; Recorder of the City of London, Two Copies.

F.

Mr. Thomas Farraine.

Rev. Nicholas Fayting, A. M. Rector of St. Martins Outwich.

Mr. Francis Fichatt, of St. John's College, Cambridge, Two

Copies.

Rev. Mr. Robert Poole Finch.

Rev. Mr. Francis Finch, Fellow of St. John's College, Oxford.

Mr. William Finch, of St. John's College, Oxford.

S U B S C R I B E R S.

Thady Fitzpatrick, Esq;

Rev. Mr. ——— Fowler, Rector of Great Parndon, Essex.

Rev. Mr. Thomas Foxley, Rector of Bow, Middlesex.

Mr. James Franks.

William Frankcombe, Esq;

Rev. Mr. Samuel Freeman.

Rev. Mr. ——— French.

Rev. Thomas Fry, D.D. President of St. John's College, Oxford,

Four Copies.

G.

David Garrick, Esq;

Master William Gawler.

Rev. Peter Stephen Goddard, D.D. Master of Clare-Hall, Cambridge.

William Gordon, Esq;

Rev. Mr. Graham, of Eaton.

John Green, M. D. of Greenwich.

Rev. Richard Green, D. D. Rector of Bell-broughton, Worcester-shire.

Thomas Gregory, Esq; of Clifford's Inn.

Mr. John Griffiths.

H.

John Hall, Esq; Attorney-General of Chester.

Rev. Mr. ——— Harrington, of Woodford, Wilts.

Right Worshipful George Hay, L.L.D. Dean of the Arches, and

Judge of the Prerogative Court of Canterbury.

Rev. Henry Heathcote, A. M.

Rev. Mr. Brooke Heckfall, Rector of St. Ann's Aldersgate.

SUBSCRIBERS.

Isaac Henckell, Esq;
 Thomas Hestitige, Esq;
 Sir James Hodges, Knt. Town-Clerk of the City of London.
 Mr. John Hopkins.
 Rev. David Horne, A. M.
 Mr. John Horsford.
 Hon. Thomas Howard, Esq;
 Hon. and Rev. Mr. — Howe, of Sarum, Wilts.
 Mr. Daniel Hunt, of Baliol College, Oxford.
 Henry Hunter, Esq; of Beech-Hill, Berks.

I.

Rev. Gilbert Jackson, D. D. Rector of Stoke Charity, and Vicar
 of Titchfield.
 Rev. Mr. Alexander Jacob, Chaplain to his Majesty.
 Mr. William Jacomb, Three Copies.
 Richard James, Esq; Trinity College, Cambridge.
 Master Robert Harcourt James.
 Rev. Mr. John Image, late Fellow of St. John's College, Cam-
 bridge.
 St. John's College Library in Oxford.

K.

Rev. Thomas Kemp, D. D. Rector of St. Michael's, Crooked-
 Lane.
 Matthew Kenrick, Esq;
 Rev. Mr. Samuel Ketilby, Fellow of St. John's College, Oxford.
 Rev. Arnold King, L. L. B. Rector of St. Michael's, Cornhill.
 Mr. William Kinfelde.

SUBSCRIBERS.

Rev. Vicellinus Knock, L. L. B.

Sir Francis Knollys, Bart. Two Copies.

L.

Master Thomas Phillips Lamb, of Rye, Suffex. M.

Rev. John Land, A. B. Fellow of St. John's College, Oxford.

Mr. ——— Langfer.

Mr. ——— Langley, of Trinity College, Cambridge.

Mr. John Latham, Surgeon, at Dartford, Kent.

Rev. Mr. John Law, Fellow of Emanuel College, Cambridge.

Mrs. Leach.

John Lefevre, Esq; of Bromley, Middlesex.

Rev. John Lloyd, D. D.

Mr. Michael Lovell.

Mr. Philip Lovell, of Barbadoes.

Mr. William Lowndes.

Rev. Mr. ——— Lynch.

M.

William Macham, L. L. D.

Mr. Thomas Mackley.

Mr. William Manning.

William Manwaring, Esq;

Rev. Mr. Francis Kelly Maxwell.

Rev. Mr. Ben Mence, Rector of All-hallows, London-wall.

Rev. James Merrick, A. M. of Reading, Berks.

Mr. ——— Monkland.

John Monro, M. D. Two Copies.

Rev. Thomas Monro, A. M.

S U B S C R I B E R S.

Charles Moore, Esq;

Rev. Mr. John Moore, Rector of St. Bartholemew's the Great,
Edward Rowe Mores, Esq;

Master Thomas Morgan.

Abel Moysey, M. D.

Rev. James Musgrave, L. L. D. Rector of Chinnor, Oxfordshire.

N.

Rev. Mr. Anthony Natt, Vicar of Standen, Hertfordshire.

Mr. ——— Nelson.

Mr. Francis Newbery, of Trinity College, Oxford.

James Langford Nibbs, Esq;

Rev. Mr. ——— Nicoll, B. D. Fellow of Lincoln College, Oxford,

Two Copies.

Rev. Jeremiah Nicolson, D. D. Vicar of St. Lawrence, Reading.

O.

Thomas Oliver, Esq;

Daniel Olivier, Esq;

Robert Henry Ongley, Esq; Two Copies.

P.

Mr. Joseph Palmer.

Rev. Thomas Panting, A. M. of Merton College, Oxford.

Robert Pell, Esq;

Rev. Mr. Rumney Penrose, of Bristol.

James Leigh Perrot, Esq;

Rev. Thomas Pickering, D. D. Rector of St. Sepulchre's, Two
Copies.

S U B S C R I B E R S.

Daniel Ponton, Esq;
Mr. Thomas Ponton.
Francis Poole, Esq;
Mr. John Pooley.
Rev. Moses Porter, A. M. Fellow of St. John's College, Oxford.
Philip Lybbe Powys, Esq;
Rev. Thomas Powys, A. M. Rector of Fawley, Bucks.

R.

Mr. Robert Reynolds.
Rev. Mr. Durand Rhudde;
Rev. Mr. — Ring, Prebendary of Whorwell, Hants.
Rev. Mr. Nehemiah Ring, Lecturer of St. James, Garlick-Hyth.
Peter Roberts, Esq; Remembrancer of the City of London.
Charles Rogers, Esq; F. S. A. Two Copies.
Rev. William Roman, A. M.
Mr. Giles Rooke, Fellow of Merton College, Oxford.
John Round, Esq; of Colchester, Essex.
Rev. Montague Rush, B. D. Fellow of St. John's College, Oxford.

S.

Rev. John Saunders, D. D. Rector of Winterborne, Gloucestershire.
Mr. Charles Sayer.
Mr. William Sayer, of the Victualling-Office, Two Copies.
Isaac Schomberg, M. D.
Ralph Schomberg, M. D.
George Scott, Esq;
Walter Scott, Esq;

S U B S C R I B E R S.

Charles Scrase, Esq;
Rev. William Seward, L. L. D. Fellow of St. John's College, Oxford.
Rev. Mr. Henry Shove, of Bethanger, Kent, Two Copies.
Rev. Robert Dixon Shackelford, A. B. Fellow of St. John's College,
Oxford.
Rev. Mr. Samuel Shuckford, of Warnham, Suffex.
Mr. John Silvester, of St. John's College, Oxford.
Mr. Henry Simmonds.
Mr. James Skeen.
Rev. Mr. Thomas Skinner.
Richard Smalbroke, L. L. D. Chancellor of the Diocese of Litch-
field and Coventry.
Sir Robert Smith, Bart.
William Smith, Esq; of Aldermanbury.
Rev. Mr. John Spicer, Rector of Sulham and Tedmarth, Berks.
Rev. John Spier, D. D. Rector of Creeke, Northamptonshire.
Sir William Stephenfon, Knt. and Alderman, Two Copies.
Henry Stephenfon, Esq;
Rev. Wasey Sterry, A. M.
Mr. Thomas Stevenfon.
Rev. John Stone, L. L. D. Fellow of St. John's College, Oxford.
David Supino, Esq; Two Copies.
Robert Sutton, Esq;

T.

Simon Taylor, Esq; of Kingston in Jamaica.
John Taylor, Esq; Fellow-Commoner of St. John's College, Ox-
ford, Two Copies.
Joseph Taylor, Esq;

S U B S C R I B E R S.

Rev. Mr. Thomas Taylor, Fellow of St. John's College, Oxford.
 Rev. Mr. William Territ, Rector of Baynton, Yorkshire.
 Rev. Mr. John Territ, Rector of Southwold, Essex.
 Mr. Thomas Thompson.
 Master John Hill Thompson.
 Mr. George Thorpe.
 Rev. Alton Thorpe, D.D. Fellow of St. John's College, Oxford.
 Kirkes Townley, Esq.
 Charles Townley, Esq.
 Rev. James Townley, A. M. Head Master of Merchant-Taylor's
 School, Two Copies.
 Mr. Charles Townley.
 Mr. James Townley.
 Mr. George Stepney Townley.
 Mr. John Trout.
 John Twidden, Esq; of Trinity-College, Cambridge.
 Mr. William Tyson, Two Copies.

V.

William Vanderstegen, Esq;

W.

Rev. Mr. — Wagstaff, Vicar of Bansted, Surry.
 Rev. Dr. — Wake, of East Knoyle, Wilts.
 Mr. John Walter.
 Rev. Mr. Edward Warneford, Fellow of St. John's College, Oxford.
 William Waton, M. D. F. R. S.
 Rev. Thomas Weales, D. D. Fellow of St. John's College, Oxford.
 Master William Webb.

S U B S C R I B E R S.

Rev. Mr. Anthony Webster, Vicar of St. Stephen's, Coleman-Street.
Rev. James Weedon, D. D. Vicar of Chalfont, Bucks.
Rev. Mr. Peter Whalley, Head Master of Christ's-Hospital.
Master John Whitmore.
Rev. Sherlock Willis, B. D. Rector of St. Christopher's.
Mr. — Wilton.
Henry Woodward, Esq;
Rev. Mr. John Wycherley, Fellow of Sidney College, Cambridge.

Rev. Edward Yardley, B. D. Archdeacon of Cardigan.

A M A T O R L A P P O N I C U S .

B

THE LAPLANDER'S SONG.

FROM THE SPECTATOR.

I.

THOU rising sun, whose gladsome ray
Invites my fair to rural play,
Dispel the mist, and clear the skies,
And bring my ORRA to my eyes.

II.

Oh! were I sure my dear to view,
I'd climb the pine-tree's topmost bough;
Aloft in air that quivering plays,
And round and round for ever gaze.

III.

My ORRA moor where art thou laid?
What wood conceals my sleeping maid?
Fast by the roots enrag'd I'll tear
The trees that hide my promis'd fair.

AMATOR LAPPONICUS.

I.

TU, sol, lætifico qui lumina spargis ab ortu,
Pulchellamque meam ad ludicra pensa vocas,
Pelle, precor, tenebras, et nubila discute coelo,
Stetque oculis præsens ORRA videnda meis.

II.

Oh! possem ut certà charam spe cernere nympham
In summo pini vertice stare velim;
Mobilis ad ventum quà ramulus undique longa
Rura mihi aeternùm proficienda daret.

III.

ORRA mea, O! quànam recubas pulcherima in umbra?
Quæ te sopitam frondea lustra tegunt?
Quin nemus evellam potius radicitus omne
Quam nympham occultent invida lustra meam.

IV.

Oh ! could I ride the clouds and skies !
 Or on the raven's pinions rise !
 Ye flocks, ye swans, a moment stay,
 And waft a lover on his way.

V.

My bliss too long my bride denies ;
 Apace the wafting summer flies ;
 Nor yet the wintry blasts I fear ;
 Not storms or night shall keep me here.

VI.

What may for strength with steel compare ?
 Oh ! love has fetters stronger far,
 By bolts of steel are limbs confin'd,
 But cruel love inchains the mind.

VII.

No longer then perplex thy breast !
 When thoughts torment, the first are best.
 'Tis mad to go, 'tis death to stay ;
 Away to ORRA, haste away.

IV.

O ! mihi si liceat fugitivum ascendere nimbum !

O ! mihi si corvi præpetis ala foret !

Sistite vos, cygni ; tu siste, ciconia ; vestrum

Saltem aliquis tardi gestet amantis onus.

V.

Ah ! nimium, virgo, nimium mea gaudia differs ;

Æstivi, en ! properant ire, perire dies ;

Sin pereant omnes, tenebræque et bruma recurſent,

Nec tenebræ injicient, nec mihi bruma moram.

VI.

Ecquid duritie solidum pote vincere ferrum est ?

Oh ! amor effingit vincula dura magis !

Ferratæ captiva ligant modo membra catenæ ;

Intima devincit pectora sævus amor.

VII.

Cur vero, pastor, tristi tot corde volutas ?

Præstat, ubi torquent omnia, prima sequi.

Ire equidem infani est ; sed mors est certa manenti ;

Eja, ORRAM, demens, I, fuge, quære tuam.

The Laplander's Song to his Rain-Deer.

FROM THE SPECTATOR.

I.

HASTE, my rain-deer, and let us nimbly go
 Our amorous journey thro' this dreary waste;
 Haste my rain-deer! still, still, thou art too slow;
 Impetuous love demands the lightning's haste.

II.

Around us far the rushy moors are spread,
 Soon will the sun withdraw his cheerful ray;]
 Darling, and tir'd we shall the marshes tread;
 No lay unfung to cheat the tedious way.

III.

The watry length of these unjoyous moors
 Does all the meadows flowery pride excel:
 Thro' these I fly to her my soul adores;
 Ye flowery meadows, empty pride, farewell!

Amator Lapponicus, ad Cervum suum.

I.

I, Cerve, I, propera; rapiamur præpete cursu
Quà deserta adeo per loca ducit iter:
I, cervæ, I, propera; quin jam, jam, tarde, moraris;
Vincere præcipitans fulgura debet amor.

II.

Juncosq; latè porrectas ecce paludes,
En parat obliquo Phœbus abire polo!
Per stagna, in tenebris mox lassè errabimus, ipso
Post longam cantu deficiente viam.

III.

At mihi tam juncosa palus, tenebrosaque tellus
Præ toto culti ruris honore placent;
Per juncos, tenebrasque adamatam quero puellam:
O valeat culti ruris inanis honos!

IV.

Each moment from the charmer I'm confin'd,
My breast is tortur'd with impatient fires;
Fly, my rain-deer, fly swifter than the wind,
Thy tardy feet wing with my fierce desires.

V.

Our pleasing toil will then be soon o'erpaid;
And thou, in wonder lost, shalt view my fair;
Admire each feature of the lovely maid;
Her artless charms, her bloom, her sprightly air.

VI.

But lo! with graceful motion there she swims,
Gently removing each ambitious wave;
The crowding waves transported clasp her limbs;
When, when, O when shall I such freedoms have!

VII.

In vain, ye envious streams so fast ye flow,
To hide her from a lover's ardent gaze,
From every touch ye more transparent grow,
And all reveal'd theauteous wanton plays.

IV.

Quæ me cunque meâ de virgine destinet hora

Ufque novo tepidum torret ab igne jecur :

I, cerge, I, propera, celeri velocius aurâ ;

Alarumque instar fit meus acer amor.

V.

Tum cito nos operæ magnâ mercede fruemur :

Tum poteris nympham, cerge, videre meam :

Tum formam, indutisque decus miraberis artus,

Atque os ingenuo molle pudore rubens.

VI.

Quin, quin intueor nympham ! istis innatat undis,

Flumina lenè movens ambitiosa manu ;

Ut gaudent niveum pertingere flumina corpus !

Quando, O ! quando istud jus mihi virgo dabit !

VII.

Frustra, undæ, glomeratis, et ultrò tenditis illam

Tollere ab aspectu, turba maligna, meo ;

Invida, dum tangit, tactu clarescit ab ipso,

Et nympham certâ luce revelat, aqua.

THE DESPAIRING SHEPHERD.

BY MR. PRIOR.

I.

ALEXIS shunn'd his fellow swains,
Their rural sports, and jocund strains;

(Heav'n guard us all from Cupid's bow!)

He lost his crook, he left his flocks,
And wand'ring thro' the lonely rocks,
He nourish'd endless woe.

II.

The nymphs and shepherds round him came;
His grief some pity, others blame;

The fatal cause all kindly seek:

He mingled his concern with theirs;
He gave them back their friendly tears;

He sigh'd, but would not speak.

P A S T O R E X P E S.

I.

DESERUIT comites et coetum lufibus aptum,
Deseruit reſonos carmine ALEXIS agros;
Spicula (dii nobis tam ſævam avertite peſtem!)
Infixa in pueri pectore Amoris erant:
Jamque pedum amittit, pecudes jam linguít; et errans
Per loca faxorum devia vulnus alit.

II.

Paftores circum, circum accurrère puellæ;
Pars luſtum increpitant, pars miferando levant:
Ne doleat fuadent omnes peramanter, et orant;
Et quo fit caſu læſus, et unde, rogant;
Aſt ille officiis gemitu reſpondit, et omni
Pro lachrymâ lachrymam reddidit,—et tacuit.

III.

CLORINDA came among the rest,
And she too kind concern exprest,
And ask'd the reason of his woe ;
She ask'd—but with an air and mein,
That made it easily foreseen
She fear'd too much to know

IV.

The shepherd rais'd his mournful head,
“ And will you pardon me, he said,
“ While I the cruel truth reveal ?
“ Which nothing from my breast should tear,
“ Which never should offend your ear,
“ But that you bid me tell.

V.

“ 'Tis thus I rove, 'tis thus complain,
“ Since you appear'd upon the plain ;
“ You are the cause of all my care ;
“ Your eyes ten thousand dangers dart,
“ Ten thousand torments vex my heart ;
“ I love and I despair.”

III.

Forte inter reliquas CLORINDA aſtabat ; et illi

Mens itidem juvenis tacta dolore fuit :

Illa itidem cauſas quæſivit blanda dolorum ;

Quæſivit, vultu ſed trepidante nimis ;

Ceu præſaga, ſimul ſciretque, et ſcire timeret ;

Et jam plus æquo certa futura foret.

IV.

Trifte caput, nymphæ exauditâ voce levavit

Pæſtor ; “ Et, an fas eſt, dixit, acerba loqui ?

“ Ergone tu poteris, poteris tu ignoſcere faſto

“ Vera, ſed haud aliâ lege fatenda mihi ?

“ Vera, mihi nunquam, nunquam elicienda nec aurem

“ Jam læſura tuam, virgo — ſed ipſa jubes.”

V.

“ Ex quo tu noſtros dignata eſ viſere campos,

“ Sic ego ſuſpiro ſemper, et erro miſer ;

“ Tu mihi curarum cauſa eſ ; tibi lumina tela

“ Mille gerunt oculis inſidioſa meis :

“ Te propter mihi mille dolores corda remordent ;

“ Ah ! amo ; deſperans quamlibet, æger amo.”

VI.

“ Too much, ALEXIS, I have heard,

“ ’Tis what I thought, ’tis what I fear’d;

“ And yet I pardon you, she cry’d;

“ But you shall promise ne’er again

“ To breach your vows, or speak your pain:”—
He bow’d, obey’d, and dy’d.

VI.

“ O pastor, nimium est respondit nympha; revelas

“ Suspecta, ac dudum jam metuenda mihi:

“ Et tamen his ignosco; sed unâ lege; deinceps,

“ Ne vota effundas talia danda fides;

“ Danda fides tacitè passurum cætera:” — Pastor
Annuit, et morem gessit, et interiit.

S O N G.

F R O M T H E S P E C T A T O R.

I.

MY time, O ye muses, was happily spent,
 When Phæbe went with me where-ever I went;
 Ten thousand sweet pleasures I felt in my breast,
 Sure never fond shepherd like Colin was blest!
 But now she is gone, and has left me behind,
 What a marvellous change on a sudden I find!
 When things were as fine as could possibly be,
 I thought 'twas the spring; but alas! it was she.

II.

With such a companion to tend a few sheep,
 To rise up and play, or to lie down and sleep;
 I was so good-humour'd, so cheerful and gay,
 My heart was as light as a feather all day;
 But now I so cross and so peevish am grown,
 So strangely uneasy as never was known;
 My fair one is gone, and my joys are all drown'd,
 And my heart, I am sure, it weighs more than a pound.

PASTOR DESERTUS.

Ducite ab urbe domum mea carmina ducite Daphnim.

VIRG.

I.

SUAVITER, O Musæ, mihi tempora suaviter ibant,

Quum PHOEBE usque comes, quâ via duxit, erat:

Succrevit mihi mille modis variata voluptas;

Tam felix nemo, credite, nemo fuit:

At nunc, proh dolor! illa fugit, miserumque relinquit;

Quam mirè et subito fors mea versa mihi est!

Omne fuit lætum, ut nil posset lætius esse;

Dumque ego credideram hoc ver dare, nymphea dabat.

II.

Pascere ovem, in lusus assurgere, ducere somnos

Virgine tam charâ participante vices,

Quas mihi delicias dederat! festivus in horas,

Et levior vaga quam plumula corde fui;

Jam verò petulans fio, perversus, acerbus,

Tristisque, ut nulli contigit esse prius:

PHOEBE abit, et mea gaudia fidunt: et grave cordi,

Plumbæa quod libra haud prægravet, hæret onus.

D

III.

The fountain that wont to run sweetly along,
 And dance to soft murmurs the pebbles among,
 Thou know'st, little CUPID, if PHOEBE was there,
 'Twas pleasure to look at, 'twas music to hear ;
 But now she is absent I walk by its side,
 And, still as it murmurs, do nothing but chide,
 " Must you be so chearful, whilst I am in pain ?
 " Peace there with your babbling, and hear me complain."

IV.

When my lambkins around me would oftentimes play,
 And when PHOEBE and I were as joyful as they,
 How pleasant their sporting, how happy the time,
 When spring, love, and beauty were all in their prime !
 But now in their frolicks when by me they pass,
 I sting at their fleeces an handful of grafs ;
 " Be still, then," I cry ; for it makes me quite mad,
 To see them so merry when I am so sad.

V.

My dog I was ever well pleased to see
 Come wagging his tail to my fair one and me ;
 And PHOEBE was pleas'd too, and to my dog said,
 " Come hither, poor fellow," and patted his head ;

III.

Fonticulus leni solitus decurrere lapsu
 De saxo in saxum subsiliendo loquax,
 Cum PHOEBE astiterat, scis tu quoque, parve CURPIDO,
 Auditu et visu quam mihi gratus erat !
 Nunc, quod abest PHOEBE, gembundus obambulo fontem;
 Rixorque, & dictis increpo torvus aquas;
 “ Cur ita vos hilares, inquam, dum maceror? absit
 “ Improba garrulitas, ut mea fata querar.”

IV.

Cum circum agnelli lusu certare solebant
 Et mea PHOEBE aderat, lege jocosa pari,
 Oh! quam dulce fuit lulum spectare! fluebat
 Quam felix primo vere et amore, dies!
 Nunc ubi grex juxta saltu lascivus oberrat,
 Cespite convulso vellera cuique peto;
 Dein, “ Vah! desinite,” exclamo: furiatus ubi agnos
 Tam lætos videam dum lachrymare meum est.

V.

Gaudebam semper quum caudam agitare solebat
 Blanditus nymphæ, vel mihi forte canis;
 Gaudebat mea PHOEBE etiam, lepidumque vocabat,
 Palpatatque manu commiserata caput:

But now when he's fawning I give a sour look,
Cry, firrah ! and give him a blow with my crook.
And I'll give him another, for why should not Tray
Be as dull as his master, when PHOEBE'S away ?

VI.

When walking with PHOEBE what sights have I seen,
How fair was the flower, how fresh was the green !
What a lovely appearance the trees and the shade,
The corn-fields, and hedges, and every thing made !
But now she has left me, tho' all are still here,
They none of them now so delightful appear ;
'Twas nought but the magic I fear of her eyes
Made so many beautiful prospects arise.

VII.

Sweet music went with us both all the wood thro',
The lark, linnet, throttle, and nightingale too ;
Winds over us whisper'd, flocks by us did bleat,
And chirp went the grasshopper under our feet ;
But now she is absent, though still they sing on,
The woods are but lonely, the melody's gone ;
Her voice in the concert, as now I have found,
Gave every thing else its agreeable sound.

Jam frontem capero ut blanditur; & hui! apage, inquam,

“ Arréptoque pedo verberare pello canem;

Verberare quin iterum pellam; cur, virgine adeptâ,

Cur canis improbulus non dolet, instar heri?

VI.

Cum nymphâ quoquò spatiabar, qualia vidi!

Flore renidebat, fronde virebat ager!

Quam varie placuit longè spectabilis umbra!

Sylva! seges! septum! quicquid ubique fuit!

At vero, quia *PHOEBE* abiit, licet usque supersint,

Non animo arrident, ut prius, ista meo;

Ah! certe magicum nemori campisque nitorem

Qui dederat nymphae solus ocellus erat.

VII.

Ad nemus ut ventum est nobis, linaria fudit,

Fudit alauda suos, & philomela modos;

Aura susurravit supra, pecus undique misit

Balatum, atque infra læta cicada fuit;

At mihi, jam soli, vacuum nemus omne videtur;

Arva sonant, sonitu nec lepor ullus inest;

Scilicet expertus reperi quod vox modo *PHOEBES*,

Musica concentum jussit habere melos.

VIII.

Rose, what is become of thy delicate hue?
 And where is the violet's beautiful blue?
 Does ought of its sweetness the blossom beguile?
 That meadow, those daisies, why do they not smile?
 Ah! rivals, I see what it was that you drest,
 And made yourselves fine for; a place in her breast;
 You put on your colours to pleasure her eye,
 To be cropt by her hand, on her bosom to die.

IX.

How slowly time creeps till my PHOEBE return!
 While amidst the soft Zephyrs cool breezes I burn:
 Methinks, if I knew whereabouts he would tread,
 I could breathe on his wings, and 'twould melt down the lead.
 Fly swifter, ye minutes, bring hither my dear,
 And stay so much longer for't when she is here:
 Ah! Colin, old Time is full of delay;
 Nor will move one foot faster for all thou canst say.

X.

Will no pitying power that hears me complain,
 Or cure my disquiet, or soften my pain?
 To be cur'd thou must, Colin, thy passion remove;
 But what swain is so silly to live without love?

VIII.

Quò, rosa, quo rubor aufugit tibi mollè coruscans ?

Quo color, O violæ, purpureumque decus ?

Ecquid nativo flores spoliavit odore ?

Cur non, ut quondam bellide prata micant ?

Ah ! mihi rivales nituerunt flosculi ; avebant

Æmula virgineo turba jacere sinu ;

Splendorem induerant, ut si quos carperet illa,

In gremio, carptis, nymppha perire docet.

IX.

Quam tardè reptat quæ PHOEBEN hora reducet !

Dum Zephyris circum flantibus uror ego !

Vix dubito, quin si respirem in Temporis alas,

Plumbi, si quod ibi est, omne lique scat onus ;

Ocyus ite dies, nymphamque adducite ! deinde,

Dum manet illa, moras neçtite lege pari ;

Deliras, pastor ; tempus, licet usque preceris,

Explebit solitas progrediendo vices.

X.

Ergone de superis nemo est, qui forte querelam

Audiat, et placidâ det mihi mente frui ?

Quin placida ut mens sit, removendi proflus Amores ;

Ah ! quod tam stolidum pectus amore vacat ?

No—Deity—bid the dear nymph to return.

For never was shepherd so sadly forlorn.

Oh! what shall I do? I shall die with despair!—

Take heed, all ye swains, how ye love one so fair.

Oh! potius liceat charæ remeare puellæ !

Nam pastor nunquam tam miser ullus erat.

Quid faciam ? perco, perco, expes !— Vos caveatis,

Tam pulchram, O comites, ne quis amare velit !

. C D J J B C C J O A P

I

II

F

THE FIRST PART OF THE HISTORY OF THE REIGN OF

ALFRED THE GREAT.

I.

IN antient times in Britair's isle
Noðe Merrie was well knowne;
No knight was in his day more fam'd,
No more deserv'd renome;
His thoughts on honour always ranne;
He never bow'd to love;
No ladie in the lande had charmes,
His frozen heart to move.

II.

And if all the nymphs where Catherine wente,
The fairest face she shewes;
She was as brighte as morning sunne;
And sweet as any rose.
Altho' she was of lowe degree,
She still did conquestes gaine;
For scarce a youth who her behelde,
Escap'd her powerfull chaine:

HENRICUS ET CATHARINA.

I.

ANGLIACOS inter proceres innotuit olim
HENRICUS, priscæ nobilitatis honos;
Nunquam eques in sæclo fuerat laudatior isto,
Nunquam equiti laudis debita palma magis;
Sola sed allexit juvenis dum gloria mentem,
Non hunc, qui vincit cætera, vicit Amor;
Nulla fuit, pulchras inter, tam pulchra puellas,
Ut Cordi egelido crederet inde calor.

II.

Virginis ubicunque choris CATHARINA refulsit,
Virginis formâ præstitit una choris;
Pulchra fuit primo ceu manè AURORA rubescens,
Suavis ut irriguo pendula ab imbre rosa:
Dote experts licet, atque humili de stirpe creata
Quâ venit, victrix undique nymppha fuit:
Vix illam, e pueris vix viderat unus, ab ipso
Cui non intuitu vincula finxit Amor.

III.

But loone her eyes their lustre lost,
 Her cheekes grew pale and was;
 For pininge seiz'd her beauteous face,
 And ebery grace was gone;
 This sicknelle was to all unknowne;
 Thus did the fair one waste
 Her time in sighs, and floodes of tears,
 And broken numbers passe.

IV.

Once in a dreame she called aloude,
 "O! Henry I'me undone!
 "O cruel fate! O helplese maide!
 "O my lobe can ne'er be knowne.
 "But 'tis the fate of woman kinde
 "The truth we must conceale;
 "I'll die ten thousande deathes,
 "E'er I my lobe rebeale."

V.

A tender friend who watch'd the fair,
 To Henrye thied away;
 "O my lord, she cries, we'be founde the cause
 "Of Catherine's quicke decay.

III.

At cito languebat radiantis splendor ocelli;
Languebat roseo lenis in ore rubor:
In Facie infedit mæror; veneresque, decusque, et
Gratia quâ fuerant, omnia pallor erant:
Ipsa gravi interea contabuit ulla dolore,
Sed nemo e fociis noverat unde dolor;
Quippe omnem assiduo gemitu stertuque terebat
Aut interrupto lassâ sopore diem.

IV.

Forte inter somnos HENRICUM voce vocavit:
“ HENRICE, ah! pereo, dixit, amore tui;
“ O fatum crudele! O infauissima virgo!
“ Cui fors occulto destinat igne necem:
“ Namque pudor, durâ nimium sed lege, puellas
“ Opprimat, et tacitè semper amare jubet;
“ Et mihi morte prius centenâ occumbere certum est
“ Quam læsus factò sit pudor ille meo!

V.

Astitit auscultans nymphæ charissima nympha, —
Nec mora quin juvenem nuntia fida petat;
“ Tandem, inquit, tandem causas, HENRICE, malorum
“ Novimus, et morbum quo CATHARINA perit;

“ She in a dreame the secret tolde;

“ Till now no mortal knewe;

“ Alas! the now expiring lies,

“ And dies for love of you.”

VI.

The gentle Mervies soul was strucke;

This hearte began to aune:

“ O! poore unhappy maid, she cried!

“ Yet I am not to blame.

“ O! Catherine, too too modest maide;

“ Thy love I never knewe,

“ I’ll ease thy paine.”——As swift as winde,

To her beddside she flew.

VII.

“ Awake the cri’d, thou lovely maid,

“ Awake, awake, my dear!

“ If I had only guess’d thy love,

“ Thou hadst not shedde a tear.

“ This Mervie calls; despair no more;

“ Beneath thy mounted charmes;

“ I’ll come to call thee back from death,

“ And take thee to my arms.”

“ *Somnia secretum jam nunc confessa dolorem*

“ *Offendunt miseræ quo calet igne jecur :*

“ *Ah ! moritur profus, sed amore, HENRICE, perempta ;*

“ *HENRICE, ah ! moritur profus amore tui.*”

VI.

*Protinus HENRICO percussum est pectus, et omnis
Ingenui in venis ardor amantis erat :*

“ *O natam, exclamat, miserandâ forte puellam !*

“ *Ast ego tanta expers crimine damna dedi !*

“ *Ah ! rigidâ, CATHARINA, nimis virtute pudica,*

“ *Cur passa es sævam corde latere facem ?*

“ *Tollam ego, jam tollam luctus*” — *Nec plura, cubile
Virginium ventis ocyor ipse petit.*

VII.

“ *Excute jam, somnos, O formosissima, dixit ;*

“ *Excute jam, somnos ; excute, chara, metus.*

“ *Ah ! si suspectos habuissem forsan amores,*

“ *Non lachryma in teneras fluxerat una genas.*

“ *En vocat HENRICUS, ne despereſce, gemasve ;*

“ *Surge, age ; nativum, virgo, resume decus*

“ *Te tuus en revoco ; redeas à morte, reversam*

“ *Ut teneam amplexu sustineamque meo.*

VIII.

That wond' reb'd the lifeless inside;

She rais'd her drooping head,

And smiling on her long-lob'd love,

She started from the bed;

Her arms about his neck she hung,

In ecstacy she cri'd,

"Will you be kind? will you indeede?"

"Oh! love!" — And so she di'd.

VIII.

Semianimis licet, exaudivit verba puella ;

Sustulit atque oculos languidulumque caput ;

Dén juvenem aspectans subrisit leniter, et vi

Quà poterat lecto protinus exiliit,

Injecitque simul mollissima brachia collo ;—

Tum dicta exultans talia fando dedit ;

“ Ergonè annas, HENRICE ? — Et me perstabis amare

“ Revera ? O ! amor ! oh ! ” — Dixit, et occubuit.

S I X S O N G S.

[By ———.]

S O N G I.

I.

WHEN DELIA on the plain appears
Aw'd by a thousand tender fears,
I would approach, but dare not move;
Tell me, my heart, if this be love?

II.

Whene'er she speaks, my ravish'd ear
No other voice but her's can hear,
No other wit but her's approve;
Tell me, my heart, if this be love?

III.

If she some other youth commend,
Though I was once his fondest friend,
His instant enemy I prove;
Tell me, my heart, if this be love?

CANTIUNCULÆ SEX.

I.

I.

DELIA cum campos dignatur visere, molles

In percussa ruunt pectora mille metus ;

Ardeo ut accedam, sed copia nulla movendi est ;

Dic mihi, cor, annon istud amare fiet ?

II.

Cum loquitur, suspensa mihi auris ab ore loquentis

Non audit, nisi quos edidit illa sonos ;

Non probat argutos, nisi quos habet illa, lepores ;

Dic mihi, cor, annon istud amare fiet ?

III.

Si puerum laudet focio qui fœdere junctus

Debuerat cordi proximus esse meo,

Protinus hunc odio, atque hostilibus insequor iris ;

Dic mihi, cor, annon istud amare fiet ?

IV.

When she is absent, I no more
Delight in all that pleas'd before,
The clearest spring, or shadiest grove ;
Tell me, my heart, if this be love ?

V.

When fond of power, of beauty vain,
Her nets she spread for every swain,
I strove to hate, but vainly strove ;
Tell me, my heart, if this be love ?

S O N G II.

THE heavy hours are almost past,
That part my love and me ;
My longing eyes may hope at last
Their only wish to see.

II.

But how, my DELIA, will you meet
The man you've lost so long ?
Will love in all your pulses beat,
And tremble on your tongue ?

IV.

Si quando illa abiit, mihi quæ placitura virebant
Omnia, non ultra jam placitura virent;
Non ultra clari fontes, umbrosæ sylva est;
Dic mihi, cor, annon istud amare fiet?

V.

Cum ditionis amans, & formæ freta nitore
Pastorum gregibus retia virgo struit,
Nequicquam indignor, nequicquam odisse laboro;
Dic mihi, cor, annon istud amare fiet?

II.

I.

JAM fere dilapsa est tardo lentissima motu
Quæ me deliciis distrahit hora meis;
Tandem avido spes orta oculo; nymphamque tueri
Fas erit, in votis quæ mihi sola manet.

II.

At vero amissum tam longo tempore amantem
Visere tu quânam, DELIA, mente potes?
Num tibi præpropero trepidabunt sanguine venæ?
Num tibi in incertâ voce tremiscet amor?

III.

Will you in every look declare
Your heart is still the same ;
And heal each idly-anxious care,
Our fears in absence frame ?

IV.

Thus, DELIA, thus I paint the scene
When shortly we shall meet,
And try what yet remains between
Of loit'ring time to cheat.

V.

But if the dream that sooths my mind
Shall false and groundless prove,
If I am doom'd at length to find
You have forgot to love,

VI.

All I of Venus ask, is this,
No more to let us join ;
But grant me here the flattering bliss
To die, and think you mine.

III.

Num quoties in me languentia lumina figis
Indicium fidi lumina cordis erunt !
Pectora tunc levabis inaniter anxia curis
Pectore in absentis quos facit usque timor ?

IV.

Hæc ego dum meditor, meditando effingo beatam
Horam quæ reddet me tibi, teque mihi ;
Sic quæ jam restant, quam longa heu ! tædia fallo,
Et doceo segnes accelerare dies.

V.

Sin autem hæc animum ludunt mera somnia nostrum,
Si vanum est quicquid vaticinabor ego,
Si te cum videam, mutatâ mente videnda es,
Eque levi effluxit pectore priscus amor.

VI.

Det, VENUS, exiguum est quod postulo, lumina ne sint
Luminibus deinceps obvia nostra tuis ;
Ut placito indulgens voto mihi blandiar, et spe
Persistam, et moriar te ratus esse meam.

S O N G III.

I.

SAY, MYRA, why is gentle love
A stranger to that mind,
Which pity and esteem can move,
Which can be just and kind?

II.

Is it because you fear to share
The ills that love molest;
The jealous doubt, the tender care
That rack the amorous breast?

III.

Alas! by some degree of woe
We every bliss must gain;
The heart can ne'er a transport know,
That never feels a pain.

III.

I.

DIC, MYRA, cur nondum molli flagravît amore
Manſuetum & blandum quod tibi peſtus ineſt ?
Pronum adeo peſtus miſereri, flere, probare,
Juſtum adeo et tenerum, cur ab amore vacat ?

II.

An metuis curas & edaces ferre dolores
Fervida quæ ſemper corda in amando ferunt ?
Ancipitemne fidem, dubias ſpes, anxia vota, &
Gaudia plena metu verſicolore times ?

III.

Ah ! quodcunque placet partum eſt patiendo ; beatîs
Non aliâ fieri conditione licet ;
Nulla voluptatem potis eſt admittere magnam
Mens, niſi quæ magno læſa dolore gemit.

S O N G IV.

TO MISS LYCY F——.

I.

TO him who in an hour must die,
Not swifter seems that hour to fly,
Than slow the minutes seem to me,
Which keep me from the sight of thee.

II.

Not more that trembling wretch would give
Another day or year to live,
Than I to shorten what remains
Of that long hour which thee detains.

III.

Oh! come to my impatient arms!
Oh! come with all thy heavenly charms;
At once to justify and pay
The pain I feel from this delay.

IV.

I.

NON misero pariter, cui vitam finiet hora,
 Hora brevem visa est præcipitare fugam,
 Ac mihi cunctari, reptare, hæere videntur
 Tempora quæ longum te mihi, chara, negant.

II.

Non illi pluris foret ipsa in morte paranda
 Vita per exiguum forte redempta diem,
 Quam mihi mobilitas lentæ velocior horæ
 Quæ procul amplexu te jubet ire meo.

III.

O! redeas, cupidique redux in brachia curras
 Plurquam mortali, nymphea, decore nitens;
 Ut simul ipsa probes quos jam facit hæc mora luctus,
 Et sua lugenti præmia ritè feras.

S O N G. V.

T O T H E S A M E.

On her pleading Want of Time.

I.

ON THAMES's bank, a gentle youth
For LUCY sigh'd with matchless truth,
Ev'n when he sigh'd in rhyme;
The lovely maid his flame return'd,
And would with equal warmth have burn'd,
But that she had not time.

II.

Oft he repair'd with eager feet,
In secret shades his fair to meet,
Beneath the accustom'd lyme;
She would have fondly met him there,
And heal'd with love each tender care,
But that she had not time.

V.

I.

LUCILLAM ingenuus THAMISINA ad littora pastor

Fertur inauditâ deperiisse fide;

Cum cecinit, veros cantavit pectoris ignes;

Fovit & accensam blandula virgo facem;

Inque vicem ipsa pares fuerat fastura calores;

Sed nullâ omninò lege vacare datum est.

II.

Sæpe puer celeri petit pede sedulus umbram

Quâ nymphæ interdum fuerat ire comes;

Sæpius expectans bene notam affedit ad ulnum:

Obvia quin puero venerit illa suo;

Venerit, ut curas adamantis amore levaret;

Sed nullâ omninò lege vacare datum est.

III.

“ It was not thus, inconstant maid,

“ You acted once, (the shepherd said)

“ When love was in its prime :”

She griev’d to hear him thus complain ;

And would have wrote to ease his pain,

But that she had not time.

IV.

“ How can you act so cold a part ?

“ No crime of mine has chang’d your heart,

“ If love be not a crime :

“ We soon must part for months, for years”

She would have answer’d with her tears,

But that she had not time.

III.

“ Non ita me quondam potuisti fallere, dixit,

“ Nympha levis, mentem cum novus uisit amor.”

Hos pastor questus; exaudivitque querentem,

Et doluit tristes illa miserta vices;

Et scripta fuerat charta multisa dolorem;

Sed nullâ omnino lege vacare datum est.

IV.

“ Cur, mea cur **LUCILLA**, adeo tibi pectora frigent?

“ Crimine vix nostro est, sit nisi crimen amor.

“ Quin, O! quin recolas, quod post breve tempus amantem

“ A te, quam longum! fors inimica trahet!

“ Mensem! annos!”—Lachrymis ea responsura fuisset,

Sed tum non ullâ lege vacare datum est.

S O N G VI.

T O T H E S A M E.

I.

WHEN I think on your truth, I doubt you no more,
I blame all the fears I gave way to before,
I say to my heart, "Be at rest, and believe
"That whom once she has chosen, she never will leave,"

II.

But ah! when I think on each ravishing grace,
That plays in the smiles of that heavenly face,
My heart beats again; I again apprehend
Some fortunate rival in every friend.

III.

These painful suspicions you cannot remove,
Since you neither can lessen your charms nor my love;
But doubts caus'd by passion you never can blame,
For they are not ill founded, or you feel the same.

VI.

I.

Nymphæ, fidem cum specto tuam dubitasse pudori est;
Et malè conceptos criminor ipse metus;

“ Quin, O ! confidas, inquam mihi, pastor; amantem
“ Vix faller, dixit quem femel illa suam.”

II.

At vero quoties risus, veneresque, decusque
Respicio, in vultu quæ tibi mille nitent,
Corda iterum trepidant; iterum formido puellam
Ne mihi præripiat quisquis amicus adest.

III.

Non tibi fas removere metum est; nisi forte fuisset
Vel tua forma, meus vel minuendus amor;
Nec damnes in amore timentem; scilicet his tu,
Ni jure hæc timeo, non aliena times.

V E R S E S.

Making Part of an EPI TAPH on the same Lady.

B Y T H E S A M E.

MADE to engage all hearts, and charm all eyes;
Tho' meek, magnanimous; tho' witty, wife;
Polite, as all her life in Courts had been;
Yet good, as she the world had never seen;
The noble fire of an exalted mind
With gentlest female tenderness combin'd.
Her speech was the melodious voice of love,
Her song the warbling of the vernal grove;
Her eloquence was sweeter than her song,
Soft as her heart, and as her reason strong;
Her form each beauty of her mind express'd;
Her mind was Virtue, by the Graces dress'd.

(si)

E P I T A P H I U M .

NATA omnes oculos capere, omnia corda tenere,
Blandè animosa fuit, sapienter ludicra nympha;
Exculta & comis, ceu nunquam exceſſerit aula;
Innocua, in mundum ceu nunquam ingreſſa fuiſſet;
Ingenuum, ſemper ſpirantis maxima cordis,
Mollitiæ felix muliebri immiſcuit æſtum;
Sermo loquentis erat teneri facundia amoris;
Vox cantantis erat frondosæ muſicæ ſylvæ;
Dulcius eloquium vel voce; ad peſtoris inſtar
Lene, ſed & dignum ingenio, validâque potens vi;
Forma decens mentem depinxerat; ipſaque Virtus
Mente, miniſterio *СНАГТУМ* exornata, refulſit.

MO LLY'S FAREWEL TO JOHN.

I.

EARLY one morn a jolly brisk tar,
Signal being made for sailing,
Nimblely stept down and told his dear,
Who was his loss bewailing;
“ Orders are come, we must unmoor,
“ The boat along side is waiting;
“ Hasten, dear Moll, we must away,
“ This is no time for prating.”

II.

MOLLY, whose arms were round his neck,
Look'd as if life had left her;
To hear such words come from her dear JACK,
Quite of all speech bereft her.
He, seeing her face began to look pale,
Laugh'd at the silly young creature;
Until from her heart the blood it began
To brisk up every feature.

MARIA JOHANNI VALEDICENS.

F.

SOLE recens orto, bene promptus navita signum

Audierat ventis quod dare vela jubet,

Et celer in puppim descendit, quâ lachrymosa

Discessum expectans nympha reclinis erat;

“ Solvendum est, inquit; jam nunc retinacula laxant;

“ En! quæ te revehat, cymba, MARIA, venit:

“ Quin properè jam, chara, abeas, quando ire necesse est;

“ Non tibi, non verbis sufficit hora meis.”

II.

Dixit; at in collum dicentis lapsa MARIA

Protinus exanimi corporis instar erat:

Sævum adeo imperium dilecti ex ore JOHANNIS,

Torpentem oppressit vocem, animamque simul;

Formosum interea ut vidit pallefcere vultum

Virgineos risit leniter ille metus;

Intima deseruit donec præcordia sanguis,

Omnis & in tremulæ proruit ora rubor.

III

" MOLLY, my dear, since I must go

" Why such recoils at parting?

" You may be happy, you very well know,

" With other men's wives conforing"—

" No, no, my dear, there's no such thing,

" I ne'er shall cease from crying;

" I may, perhaps, rejoice and sing,

" When you on the deck lie dying."

IV.

No sooner she spoke, but old TRINCALÒ's call

" All hands aloft," did rattle;

Jack, with a smile, cry'd, "Come dear MOLL,

" This is no time to prattle.

" Into the boat, the ship's on way."—

MOLLY crept slowly over:

Every step, she cry'd, "Day, day,"

And did her fears discover.

V.

"Till afar off with watery eyes

She saw the ship on sailing;

Eager she look'd, and thus replies,

For the loss of her love bewailing;

III.

“ At quorsum hi planctus, O ! dilectissima ! dixit ?

“ Quò me fata vocant ire, MARIA, meum est ;

“ Tu cantu lusuque domi solabere curas,

“ Famineos inter læta, jocosæ choro.” —

“ Ah ! nunquam, suavi exclamavit voce MARIA,

“ Nunquam oculis aberit pendula gutta meis ;

“ Ne forte in risum & temeraria gaudia solvar

“ Dum tu lethali vulnere fractus obis.”

IV.

Vix bene defecerat, cum raucus in ardua nautas

PRORETA, increpitans undique quemque, vocat.

Innuit, aridens nymphæ, ingemuitque JOHANNES,

“ Vade, age ; colloquium perbrevis hora negat ;

“ Ocyus in cymbam, navis ecce soluta movetur.”

Audiit, & tardo paruit illa pede :

Dum sensum egressa, & gradiendo iterumque, iterumque

Conversa, “ usque vale,” distitat, “ usque vale.”

V.

Mœsta diu, fletuque genas perfusa calentes

Per longum vidit carbasæ raptæ mare ;

Mox frustra sectata oculis volitantia vela

Addidit has lachrymis anxia nympha preces ;

“ There he goes ; my dear is gone ;

“ Gone is my heart's desire ;

“ O ! that the balls may miss my JOHN,

“ That is all I require.”

“ En abit ! ah ! vita tanto mihi charior ipsa.

“ En abit ! ah ! profus, navita profus abit !

“ At vos ! O puero vos parcite, tela ! JOHANNI,

“ (Nil precor ulterius) parcite, tela, meo.”

A PASTORAL BALLAD.

IN FOUR PARTS.

[By Mr. SHENSTON.]

P A R T I.

A B S E N C E.

I.

YE shepherds, so chearful and gay,
Whose flocks never carelessly roam,
Should Corydon's happen to stray,
O! call the poor wanderers home.
Allow me to muse and to sigh,
Nor talk of the change that ye find;
None once was so watchful as I,
—I have left my dear Phyllis behind.

II.

Now I know what it is to have strove
With the torture of doubt and desire;
What it is to admire and to love,
And to leave her we love and admire—

CARMEN PASTORALE.

IN QUATUOR ECLOGAS DIVISUM.

ECLOGA I.

A B S E N T I A.

I.

PASTORES, queis læta dies venit et fugit omnis,
Queis bene securis non ovis ulla vaga est,
Si pecus usquam errat, nostrum est: ad ovile, relictum
Heu misere! obtestor vos, revocate gregem.
Sit mihi fas gemitus meditarier et singultus;
Nec me mutatum dicite quisquis ero;
Nemo vigil pariter fuerat, dum fata sinebant:
—Sed dilecta adeo, væ mihi! PHYLIS abest.

II.

Nunc scio quam sævum est angoris acumen, in uno
Pectore cum certant hinc amor, inde metus;
Nunc scio mirari quid sit; quid amare; ab amatâ,
Jam dum mirabar, quid sit abire scio!

Ah ! lead forth my flock in the morn,
And the damps of each evening repell ;
Alas ! I am faint and forlorn !

— I have bid my dear *Phyllis* farewell.

III.

Since *Phyllis* vouchsaf'd me a look,
I never once dreamt of my vine ;
May I lose both my pipe and my crook,
If I knew of a kid that was mine.
I priz'd every hour that went by
Beyond all that had pleas'd me before ;
But now they are past, and I sigh—
And I grieve that I priz'd them no more.

IV.

But why do I languish in vain ?
Why wander thus pensively here ?
Ah ! why did I come from the plain,
Where I fed on the smiles of my dear ?
They tell me my favourite maid,
The pride of that valley, is flown ;
Alas ! where with her I have stray'd
I could wander with pleasure alone.

Vos ! O pastores ! educite mane, domumque

Ducite cum vesper decideret udus oves ;

Nam mihi languescunt vires, et spiritus et mens : —

—Heu ! dixi charæ PHYLLIDI, “ PHYLLI, vale.”

III.

Ex quò nympha vagos in me coniecit ocellos

Non hortus curæ, nec mihi vitis erat ;

Sic pereat mihi dulce pedum, sic fistula, ab illo

Si possim Ipse hædos tempore scire meos !

Tunc habui in pretio, quæcunque accesserat, horam ;

Et nova præteritâ gratior usque fuit ;

At nunc, si qua venit, tristis venit hora ; dolorque est,

Præteritam in pretio non habuisse magis.

IV.

Cur tamen incassum sic languéo ? cur tamen ultrò

Hic, hîc illachrymans exul et erro moror ?

Ah ! quorsum è campis excessi, ubi nympha salutem

Et vitam, vitâ charior ipsa, dedit ?

Quin valle ex istâ fertur migrasse puella,

Unica vallis honos, unica noster amor ;

Ah ! per quem felix, illâ comitante, vagabar,

Idem vel foli dulcior esset ager.

V.

When forc'd the fair nymph to forego,

What anguish I felt at my heart !

Yet I thought — but it might not be so —

'Twas with pain that she saw me depart.

She gaz'd as I slowly withdrew ;

My path I could hardly discern —

So sweetly she bade me adieu,

I thought that she bade me return.

VI.

The pilgrim that journeys all day

To visit some far distant shrine ;

If he bear but a relique away,

Is happy, nor heard to repine.

Thus widely remov'd from the fair,

Where my vows, my devotion I owe ;

Soft hope is the relique I bear,

And my solace where ever I go.

V.

Cum nympham durà divulsus forte reliqui,

Heu ! dolor in lacero pectore quantus erat !

Credebam, veris fortasse aliena, quod ipsa

Ut moestum vidit, moesta videndo fuit.

Defixo stetit illa oculo, dum tardus abire

Vix nôram in mediâ, num via certa, viâ.

Deinde, “vale,” dixit tam blandè et suaviter ! — hæsi

Spe dubius, tanquam diceret illa, “redi.”

VI.

Longum utcunque diem consummat eundo viator,

Extera quem pietas visere Fana jubet,

Nequaquam queritur, si sanctum quod libet inde

Pignus forte, redux quod veneretur, habet :

Atque ego, tam charâ longè de virgine raptus,

(Virgine quam parili religione colo)

Spem, sanctum ut pignus, lenimen ut omne, reporto ;

Spem solam mecum quò vagor usque gero.

P A R T II.

H O P E.

I.

My banks are all furnish'd with bees,
Whose murmur invites one to sleep;
My grottoes are shaded with trees,
And my hills are white over with sheep:
I seldom have met with a loss,
Such health do my fountains bestow;
My fountains all border'd with moss,
Where the hare-bells and violets grow.

II.

Not a pine in my grove is there seen,
But with tendrils of woodbine is bound;
Not a beech's more beautiful green
But a sweet-briar twines it around.
Not my fields, in the prime of the year,
More charms than my cattle unfold;
Not a brook that is limpid and clear,
But it glitters with fishes of gold.

E C C L O G A II.

S

P

E

S.

I.

P L U R I M A, somnifero demulcens aëra bombo,

Quæ mea pervolat rura susurrat apis;

Sunt mihi nigrantes intextâ fronde recessus;

Albescitque meo collis ubique grege;

Rara perit, si forte pecus mihi deperit unquam,

Ufque adeo in nostra fonte salubris aqua est;

In fonte hoc, muscus quem circuit, atque hyacinthus,

Et viola, et quicquid pulchrius arva ferunt.

II.

Nec luco mihi pinûs inest, cui non ab eâdem

Germinat, et circum flosculus hæret humo;

Nec fagus solito formosior ulla virefcit

Quam non assiduo cingit odore rubus;

Suavia vere novo mihi prata; at suavior istis

Grex mihi, qui latè suavia prata tenet;

Limpida dum juxtâ devolvit flumina rivus,

Limpida inaurato flumina pisce micant.

K

III.

One would think she might like to retire
To the bow'r I have labour'd to rear;
Not a shrub that I heard her admire,
But I hasted and planted it there.—
Ah! how sudden the jessamin strove
With the lilac to render it gay!
Already it calls for my love
To prune the wild branches away.

IV.

From the plains, from the woodland and groves,
What strains of sweet melody flow!
How the nightingales warble their loves
From thickets of roses that blow!
And when her bright form shall appear,
Each bird shall harmoniously join
In a concert so soft and so clear,
As—she may not be fond to resign.

V.

I have found out a gift for my fair;
I have found where the wood-pigeons breed;
But let me that plunder forbear;—
She will say, 'twas a barbarous deed;

III.

Certe ego non fallor ; certe his viridantibus umbris,

Quas adeo ornavi, possit et illa frui :

Nunquam illi placuisse, ubicunque, arbuscula visa est,

Quam non hùc properà sedulitate tuli.

Æmula jasmينو, veluti contendere gaudens,

In subitum accrevit parva myrica nemus ;

Est, quasi jam nympham expectans, quæ falce recidat

Quod nimium est, toto luxuriatur agro.

IV.

E campo, vepribusque, et densis undique sylvis,

Quam grato affurgit dulce tenore melos !

Ut resonant lusus et amores mille roseta

Sub lare odorato quâ Philomela sedet !

Quod si dignetur pulcherrima adesse puella

Uniet omnigenos turba sonora modos,

Concentumque dabit, qualem, si linguere vellet

Forſitan, incaſſum linguere nympha velit.

V.

Inveni donum dilectâ virgine dignum,

Nam ſciò quâ nidum parte palumbus habet ;

Quin prædâ abſiſtam ; nam deſpicienda putabit

Virgo crudeli munera rapta manu.

For he ne'er could be true, she averr'd,

Who could rob a poor bird of its young;

And I lov'd her the more when I heard

Such tenderness fall from her tongue.

VI.

I have heard her with sweetness unfold

How that pity was due to a dove,

That ever attended the bold,

And she call'd it the sister of love:

But her words such a pleasure convey

So much I her accents adore,

Let her speak, and whatever she say,

Methinks I could love her the more.

VII.

Can a bosom so gentle remain

Unmov'd, when her Corydon sighs?

Will a nymph that is fond of the plain,

These plains and this valley despise?

Dear regions of silence and shade,

Soft scenes of contentment and ease,

Where I could have pleasantly stray'd,

If ought in her absence could please.

Sæpe ea posse procum fidum fatis esse negavit,
Innocuam pullis qui spoliariâ avem;
Atque ego, nam memini, magis inde adamavi adamatam,
Quod suavi audieram talia voce loqui.

VI.

Sæpe ea, dulce tuens, dixit, “ miserere columbæ;
“ Est fas, officium est, est pietatis opus;
“ Blandula distinguit fortes clementia mentes,
“ Et quâcunque amor est jura fororis habet.”
Dixerat hæc; et ego cui summa audire voluptas,
Qui veneror verbum si quod ab ore cadit,
Quandocunque aliquid loquitur, quodcunque loquatur,
Semper amo; et semper gaudeo amare magis.

VII.

Ergone adhuc durum pectus tam lene manebit
Cum supplex fundit vota precesque puer?
Ergone ruris amans adeo vallisque puella
Cum fastu valles hæcce vidêre potest?
Hic nemo, hic umbra est ubi sacra silentia regnant,
Et pax, et parvo vivere docta quies;
Hic placitura mihi semper loca, si mihi quicquam
In terris placitum, te sine, nympha, foret.

VIII.

But where does my PHYLLIDA stray?
And where are her grots and her bow'rs?
Are the groves and the vallies as gay,
And the shepherds as gentle as ours?
The groves may perhaps be as fair,
And the face of the vallies as fine;
The swains may in manners compare;
But their love is not equal to mine.

P A R T III.

S O L L I C I T U D E.

I.

WHY will you my passion reprove?
Why term it a folly to grieve?
Ere I tell you the charms of my love,
She is fairer than you wou'd believe.
With her mien she enamours the brave;
With her wit she engages the free;
Her modesty pleases the grave,
She is every way pleasing to me.

VIII.

At vero, quales peragrat mea *PHYLLIS* agellos?

Num similis simili in rure recessus adest?

Anne errat pariter splendent ubi vallis et arva?

Anne ubi pastorum est tam bene culta manus?

Esto—sunt nostris pariles fortasse recessus,

Fors ibi nec valles, nec minus arva nitent;

Fors ibi pastorum est manus æquè culta; sed ex his

Nemo usquam ardores æquat amando meos.

E C L O G A III.

S O L L I C I T U D O.

I.

CUR temere nostrum, focii, damnatis amorem?

Cur luctum et lachrymas increpitare juvat?

At nisi dilectæ veneres ostendero nymphæ,

Vix bene credetis quam speciosa fiet.

Corda movet generosa decoro splendida vultu;

Mellito lepidos ore faceta capit;

Conciliat graviora pudico pectora gestu;

Et mihi, tam præstans undique, tota placet!

II.

O! you that have been of her train,
Come and join in my amorous lays,
I would lay down my life for the swain,
That will sing but a song in her praise.
When he sings, may the nymphs of the town
Come trooping and listen the while;
Nay, on him let not PHYLLIDA frown,—
But I cannot allow her to smile.

III.

For when PARDEL tries, in the dance,
Any favour with PHYLLIS to find,
Oh! how with one trivial glance,
Might she ruin the peace of my mind!
In ringlets he dresses his hair;
And his crook is be-studded around;
And his pipe—oh! may PHYLLIS beware
Of a magic there is in the sound.

IV.

'Tis his with mock passion to glow;
'Tis his in smooth tales to unfold,
How her face is a bright as the snow,
And her bosom, be sure, is as cold;

II.

Pastores, illam quicunque adamastis, adeste !
Carmina, pastores, jungite vestra meis ;
Vitam ego pro puero possem deponere, nymphae
Qui jubeat resonum laudibus esse nemus ;
Dum canit, occurrant ex agro, ex urbe puellæ,
Audiat et totas tota caterva modos ;
PHYLIDI quin liceat, — non torvâ hunc fronte tueri ; —
Ut blandè aspectet, non queo, nolo pati.

III.

Nam quoties PARIDELUS adest, interque choreas
PHYLIDA sollicitans officiosus amat,
Eheu ! quam miserè mihi pax et vita perirent,
Si vultu paulò blandior illa foret !
Scit crispare vagos PARIDELUS in orbe capillos ;
Scit bullâ nitidum condecorare pedum ;
Fistula item est — Oh ! sit PHYLIS mea furda canenti ;
O ! caveat magicum quod venit inde melos.

IV.

Quin fictâ vafer ille potest ardescere Flammâ
Et sese placitis insinuare dolis ;
Callidus assentari, et dicere quod “ nive vultus
“ Splendidior nymphae est, frigidiorque sinus ;
L

How the nightingales labour the strain
With the notes of his charmer to vie;
How they vary their accents in vain,
Repine at her triumphs and die.

V.

To the grove or the garden he strays,
And pillages every sweet;
Then, suiting the wreath to his lays,
He throws it at PHYLLIS's feet;
“ O PHYLLIS !” he whispers, “ more fair,
“ More sweet than the jessamin's flower !
“ What are pinks in a morn to compare ?
“ What is eglantine after a shower ?

VI.

Then the lily no longer is white,
Then the rose is depriv'd of its bloom ;
Then the violets die with despite,
And the woodbines give up their perfume :
Thus glide the soft minutes along,
And he fancies no shepherd his peer ;
— Yet I never should envy the song,
Were not PHYLLIS to lend it an ear.

“ Quod nymphæ vocem certant imitando referre

“ Lusciniæ, et similes ingeminare sonos ;

“ Quod variant frustra modulos, atque indignantes

“ Victricem agnoscunt, et moriuntur aves.”

V.

Ad sylvas properat, vel cultum subdolus hortum

Et spolia omnigeno suavia odore rapit ;

Carmina tum ferto meditans accommoda, fectum

Nymphæ importunus, projicit ante pedes ;

Murmure dein leni, “ *MEAPHYLLI*, O ! pulchrior,” inquit,

“ Tu vel jasmini floribus una nites :

“ En caryophyllum jam rore ! cynosbaton imbre

“ Jam madidum ! — At quisnam comparet ista tibi ?”

VI.

Pergit blanditiis ; “ et mox neque lilia candent ;

“ Nec rosa purpureum jactat, ut ante, decus :

“ Deinde periclymenon gratos deperdit odores ;

“ Et viola aspectâ virgine pallet obit.”

Talia dulcè canit *PARIDELUS* ; et intumet ; et se

Præ fociis magnum vatis honore putat ;

At melos audierim, vix, ne vix invidus omne,

Si *PHYLLIS* cupidâ non bibat aure sonos.

VII.

Let his crook be with hyacinths bound,
So PHYLIS the trophy despise;
Let his forehead with laurels be crown'd,
So they shine not in PHYLIS's eyes.
The language that flows from the heart
Is a stranger to PARIDEL's tongue—
—Yet may she beware of his art,
Or sure, I must envy the song.

P A R T IV.

D I S A P P O I N T M E N T.

I.

YE Shepherds, give ear to my lay,
And take no more heed of my sheep;
They have nothing to do but to stray;
I have nothing to do but to weep.
Yet do not my folly reprove—
She was fair, and my passion begun;
She smil'd, and I could not but love;
She is faithless, and I am undone.

VII.

Sit **P**ARIDEE pedum molli tibi cinctum hyacintho,

Dummodo despiciat nostra puella pedum :

Splendescant redimita virenti tempora lauro,

Si nil quod moveat **P**HYLLIDA splendor habet :

Figmentis pollet **P**ARIDELUS ; ab arte loquela est ;

Cumque canit, turpi perfidus arte canit ;

Sed cantu et turpi caveat nisi **P**HYLLIS ab arte,

Invidus audiero protinus omne melos.

E C L O G A IV.

D E S P E R A T I O.

I.

AD questum, **O** comites animos convertite nostrum,

Et finite ad libitum quò juvat ire pecus,

Nil pecori restat nostro, nisi fronte vagari ;

Et mihi—nil restat jam nisi flere mihi.

Parcite vos tamen, **O** ! malefanae parcite flammæ :

Pulchra fuit virgo ; sic meus ortus amor :

Subrigit ; nec ego potui non proflus amare :

Pejerat ; et certà lege perire meum est.

II.

Perhaps I was void of all thought ;

Perhaps it was plain to foresee

That a nymph so compleat would be fought

By a swain more engaging than me.

Ah ! love every hope can inspire,

It banishes wisdom the while ;

And the lip of the nymph we admire

Seems for ever adorn'd with a smile.

III.

She is faithless and I am undone !

Ye that witness the woes I endure,

Let reason instruct you to shun

What it cannot instruct you to cure.

Beware how ye loiter in vain,

After nymphs of an higher degree ;

It is not for me to explain

How fair and how fickle they be.

VI.

Alas ! from the day that we met,

What hope for an end to my woes ?

When I cannot endure to forget

The glance that undid my repose !

II.

Forte ego sperabam mihi desperanda ; decebat
 Me didicisse merâ vel rationis ope,
 Quod meliore proco qui cultu atque indole præstet,
 Tam pulchra et præstans Virgo petenda foret !
 Ah ! amor inspirat, quæ vel sperare nefandum est ;
 Exulat, ah ! ratio sedem ubi figit amor ;
 Quisquis amat, labium asperdet licet usque puellæ,
 Nil præter risus blanditiæque videt.

III.

Pejerat at Virgo, et pereo miser ! — O populares,
 Queis tot quæ patior tristitia scire licet,
 Discite ab exemplo ; et fugiat prudentia vestra
 Tot mala, queis, cheu ! non medicamen habet.
 Mittite sectari pollentes dote puellas ;
 Irrita ne vobis vota precesque cadant :
 Non mihi, quantumvis vellem, describere promptum est,
 Quam sint perpetuâ mobilitate leves.

IV.

Ah ! quæ, quæ mihi spes, vel primo ab amore refulsit
 Ut finem lachrymis poneret ulla dies,
 Cum neque sustineam sic perditus, oblivisci
 Lumina queis læsum est cor, et adempta quies ?

Yet time may diminish the pain:—

The flower, and the shrub, and the tree,
Which I rear'd for her pleasure in vain,
In time may have comfort for me.

V.

The sweets of a dew sprinkl'd rose,
The sound of a murmuring stream,
The peace which from solitude flows,
Henceforth shall be Corydon's theme.
High transports are shewn to the fight,
But we are not to find them our own;
Fate never bestow'd such delight
As I with my *Phyllis* had known.

VI.

O ye woods, spread your branches apace,
To your deepest recesses I fly;
I would hide with the beasts of the chace,
I would vanish from every eye:
Yet my reed shall resound from the grove
With the same sad complaint it begun,
—“ She smil'd, and I could not but love;
“ Was faithless, and I am undone.”

Leniet at tempus mihi fors fortasse dolorem ;
 Dumque ferax multo germine vernat ager,
 Fors fortasse mihi, frustra devota puellæ,
 Solamen posthac arboris umbra feret.

V.

Aura rosam verno stillantem rore pererrans,
 Et qui dulcifonâ defluit amnis aquâ,
 Otiæque, et pax, et requies cantanda supersunt ;
 Omnis in his deinceps vox СОКУДОНІS erit.
 Panditur ante oculos longè spectanda voluptas
 Quæ nunquam, ah ! nunquam nos penes esse potest ;
 Delicias nulli tot tantas fata dederunt,
 Hic mihi quot tecum, РНУЛЛІ, datura forent.

VI.

Ocyus, O ! sylvæ, densos contexite ramos ;
 Nam loca nunc spisso vimine opaca peto ;
 Per folis accessâ feris volo lustra vagari,
 Et quasi vanescens umbra latere fugâ.
 At verò interdum resonabunt РНУЛЛІDА sylvæ ;
 Et mihi qui nunc est, tunc quoque questus erit :
 “ Subrigit ; nec ego potui non proflus amare :
 “ Pejerat ; et certâ lege perire meum est.”

INSCRIPTION NEAR A SHEEP-COTE, 1745.

BY THE SAME.

I.

SHEPHERD, wouldst thou here obtain
Pleasure unalloy'd with pain?
Joy that suits the rural sphere?
Gentle Shepherd! lend an ear.

II.

Learn to relish calm delight,
Verdant vales, and fountains bright;
Trees that nod on sloping hills,
Caves that echo tinkling rills.

III.

If thou canst no charm disclose
In the simplest bud that blows,
Go, forsake thy plain and fold,
Join the crowd, and toil for gold.

C A R M E N J U X T A O V I L L E
I N S C R I P T U M.

I.

VISNE voluptatem decerpere, pastor, ab omni
Quæ rite immunis labe dolore vacat ?
Gaudia pastori præsertim congrua quæris ?
Attentam hic aurem, candide pastor, habe.

II.

Deliciis discas placide gaudere quietis ;
Valle ubi rura virent, fonte ubi splendet aqua ;
Sylvulâ ab obliquo quæ culmine nutat ; et antro
Quâ rivus lapsu tinnulus urget iter.

III.

Si tibi nil gratum de flore videtur oriri,
Quantumvis minimo, quo decoratur ager ;
Vade, age ; lingue statim campos, et ovilia lingue ;
I, turbam sequere ; I, qui labor addat opes.

IV.

Tranquil pleasures never cloy;
Banish each tumultuous joy;
All but love—for love inspires
Fonder wishes, fiercer fires.

V.

Love and all its joys be thine—
Yet, ere thou the reins resign,
Hear what Reason seems to say;—
Hear attentive, and obey.

VI.

“ Crimson leaves the rose adorn,
“ But beneath them lurks a thorn;
“ Fair and flow’ry is the brake,
“ Yet it hides the vengeful snake.

VII.

“ Think not she, whose empty pride
“ Dares the fleecy garb deride;
“ Think not she, who, light and vain,
“ Scorns the sheep, can love the swain.

IV.

Sola nequit tranquilla animum exfaturare voluptas :

Turbida longe animo gaudia pelle tuo ;

Omnia præter amorem — urat licet igne medullas,

Ignibus in mediis mollia spirat amor.

V.

Sit tibi, pastor, amor ; — sit quicquid amore beatum est —

Sed prius IDALIO ne dato colla iugo,

Quam tibi recta scias ratio quid consulat, ad te

Orsa loqui — auscultes, et cape dicta memor.

VI.

“ Purpureà expandit folium rosa luce coruscum ;

“ Sed spina in foliis infidiosa latet :

“ Virgultis, pictoque renidet flore rubetum ;

“ Sed colubram ultricem picta rubeta tegunt.

VII.

“ Tu spem ne foveas, malefanà mente proterva

“ Lanificam tennit si qua puella manum ;

“ Si qua potest leviter petulans pecus aspernari,

“ Nunquam illi, nunquam, pastor amandus erit.

VIII.

- “ Artless deed and simple drefs
- “ Mark the chofen fhepherdes ;
- “ Thoughts by decency controul’d,
- “ Well conceiv’d, and freely told.

IX.

- “ Senfe that fhuns each confcious air,
- “ Wit that falls ere well aware ;
- “ Generous pity, prone to figh,
- “ If her kid or lambkin die.

X.

- “ Let not lucre, let not pride,
- “ Draw thee from fuch charms afide ;
- “ Have not thefe their proper fphere ?
- “ Gentler paffions triumph here.

XI.

- “ See, to fweeten thy repofe,
- “ The bloffom buds, the fountain flows ;
- “ Lo ! to crown thy healthful board,
- “ All that milk and fruits afford.

VIII.

- “ Cui probitas expers artis, cui munda in amictu est
“ Simplicitas, petat hanc, hanc bene pastor amet:
“ Hanc, sensus mentis castigat cui pudor, et vis
“ Nativa inspirat, promptaque lingua refert.

IX.

- “ Cui non ingenium est importuno grave fastu;
“ Cui, nec opinanti, defluit ore lepor;
“ Cui, prona in gemitus mollissima corda resolvi,
“ In gemitum agnelli morte soluta, dolent.

X.

- “ Nec lucrum, nec te ventosa superbia, pastor,
“ Ducat ab illecebris his, aliòve ferat;
“ Nonne alibi sedem lucrum atque superbia figunt?
“ Hic lenes animos lenior ardor habet.

XI.

- “ Mulceat ut requiem tibi, flosculus undique turgens
“ Germinat, et tremuli fluminis unda micat.
“ Tecum læta salus ut mensæ accumbat, opimas
“ En! frugum, ingentes en! tibi lactis opes.

XII.

“ Seek no more — the rest is vain ;
“ Pleasure ending soon in pain ;
“ Anguish lightly gilded o’er ;
“ Close thy wish, and seek no more.”

XII.

Nil quære ulterius; — non his, nisi vana supersunt !

Gaudia, queis mordax instat ubique dolor !

Splendidulæ ærumnæ ! — certum hîc voto pete finem

Pastor, et ulterius quærere disce nihil.

(90)

NANCY OF THE VALE:

A BALLAD.

BY THE SAME.

I.

THE western sky was purpled o'er
With ev'ry pleasing ray;
And flocks reviving felt no more
The sultry heats of day.

II.

When from an hazle's artless bower
Soft warbl'd STREPHON's tongue;
He blest the scene, he blest the hour,
While NANCY's praise he sung.

III.

“ Let fops with fickle falsehood range
“ The paths of wanton love;
“ Whilst weeping maids lament their change,
“ And fadden ev'ry grove.

ANNA VALLIS INDIGENA.

I.

OCCIDUUM ætherio variatum murice celum
Luce magis gratà tinxit ubique jubar ;
Et pecudes optata redemit vespера ab æstu
Quem tulerat longo fervida sole dies,

II.

De corylo sine lege rudem frondente per umbram
Quum THYRSIS molles edidit ore sonos ;
Secessu lætus, felici lætus et horâ
Quæ dedit his ANNÆ laudem iterare modis.

III.

“ Insulsè fatui queis cor versatile ad auram est
“ Dent, rumpantque vago pactam in amore fidem ;
“ Dum plorant mutata relictæ pectora nymphæ,
“ Et reddunt questu tristius omne nemus.

IV.

“ But endless blessings crown the day,

“ I saw fair ESHAM'S dale !

“ And every blessing find its way

“ To NANCY of the vale.

V.

“ 'Twas from AVONA'S banks the maid

“ Diffus'd her lovely beams ;

“ And every shining glance display'd

“ The Naid of the streams.

VI.

“ Soft as the wild-duck's tender young

“ That float on AVON'S tide ;

“ Bright as the water-lilly sprung,

“ And glitt'ring near its side.

VII.

“ Fresh as the bordering flower's her bloom,

“ Her eye all mild to view ;

“ The little Halcyon's azure plume

“ Was never half so blue.

IV.

“ Perpetua interea distinguant gaudia faustum

“ ESSAMI quæ me duxit in arva diem !

“ Quæque diem faustum distinguunt, omnia ad ANNAM

“ Indigenam vallis gaudia perveniant !

V.

“ Littore ab AVONÆ pulcherrima nympha refulgens

“ In longum tremulas irradiavit aquas ;

“ Et rutilo lucem dum spargeret undique ab ore

“ Vifa fuit Fluvii NAIAS ipsa fui.

VI.

“ Mollis erat ceu pullus anas, qui nando tenellam

“ Plumulam ad AVONÆ læta fluentia lavat ;

“ Splendida, ceu Nymphaea, cavo quæ margine fluctus

“ Enata, in fluctus margine dulce nitet.

VII.

“ Floruit, ut riguo vernantes littore flores ;

“ Lenis et in placido lumine fulgor erat :

“ Lumine, dimidio cui nec discrimine, parvi

“ Æquanda halcyonis cærule pluma foret.

VIII.

“ Her shape was like the reed, so sleek,

“ So taper, strait and fair ;

“ Her dimpl'd smile, her blushing cheek,

“ How charming sweet they were !”

IX.

Far in the winding vale retir'd,

This peerless bud I found ;

And shadowing rocks and woods conspir'd

To fence her beauties round.

X.

That Nature in so lone a dale

Should form a nymph so sweet !

Or fortune to her secret cell

Conduct my wand'ring feet !

XI.

Gay lordlings fought her for their bride,

But she would ne'er incline :

“ Prove to your equals true, she cry'd,

“ As I will prove to mine.

VIII.

“ Formosè, in longum tenuatæ ad arundinis instar,

“ Erecta, et facili celsa decore stetit;

“ Lubricus in risu lepor, et rubor ille genarum

“ Tam suaves— O ! quam suavis uterque fuit !”

IX.

Longinqui infractus seclusam profus in antro

Hoc mihi monstravit germen amoris, amor:

Cui rupes, nemorumque nigrantum umbracula, circum

Sepierant veneres ambitiosa novas.

X.

Mirum ! in tam solo quod sic natura recessu

Tam nitidum in nymphæ funderet ora decus !

Mirum ! quod nymphæ ad sedem fortuna reductam

Sic mihi sponte vagum duceret alma pedem !

XI.

Hanc belli procures ad fœdera magna petebant ;

Sed renuit magni fœdera virgo tori :

“ Vos vobis adamate pares, in amando fideles,

“ Dixit, et ipsa pari lege adamabo parem.

XII.

“ ’Tis STREPHON on the mountain’s brow
“ Has won my right good will ;
“ To him I gave my plighted vow,
“ With him I’ll climb the hill.”

XIII.

Struck with her charms, and gentle truth
I clasp’d the constant fair ;
To her alone I gave my youth,
And vow my future care.

XIV.

And when this vow shall faithless prove ;
Or I those charms forego,
The stream that saw our tender love,
That stream shall cease to flow.

XII.

“ Arva colens propter montana cacumina T^HYRSIS,

“ Ille animum, affectus possidet ille meos ;

“ Sacrum illi pepigi votum, sanctosque hymenæos ;

“ Cumque illo, certum est, incola montis ero.”

XIII.

Tunc ego miratus formamque animamque, puellæ

Constantis tenui pectora pressa meis ;

Huic foli integro devovi corde juventam ;

Huic foli, quicquid postera vita dabit.

XIV.

Cumque ego ab hoc pacto malefanâ mente recedam,

Cum spernens veneres has, levis erro ferar,

Qui vidit nostros lapsu citus amnis amores,

Ille citâ labi definet amnis aquâ.

A N A C R E O N T I C K.

B Y T H E S A M E.

I.

’T WAS in a cool AONIAN glade;
The wanton CUPID, spent with toil,
Had sought refreshment from the shade,
And stretch’d him on the mossy soil.

II.

A vagrant MUSE drew nigh, and found
The subtle traitor fast asleep;
“ And is it thine to snore profound,
“ She said, yet leave the world to weep?

III.

“ But hush—from this auspicious hour
“ The world I ween may rest in peace;
“ And robb’d of darts, and stript of pow’r,
“ Thy peevish petulance decrease.

A N A C R E O N T I C U M.

I.

PIERIUM in lucum, quem blanda refrigerat aura,
Succellit petulans iste Cupido puer :
Utque operà fessus requiem captaret in umbrà,
Muscolo posuit languida membra solo.

II.

Venerat Aönidum gressu vaga nymp̃ha fororum
Quà bene sopitus jam vaser erro fuit ;
Et, “ Sic, sic placidè dormitas, improbe, dixit,
“ Et mundum in lachrymas immemor ire finis?

III.

“ Quin age ; ab auspiciis hujus felicibus horæ,
“ Integra erit mundo pax, erit alta quies ;
“ Et tu, tu telis exutus, viribus expers,
“ Parcius hinc fundes, verbero prave, minas.

IV.

“ Sleep on poor child ! whilst I withdraw,

“ And this thy vile artill’ry hide.”—

When the CASTALIAN flood she saw,

And plung’d his arrows in the tide.

V.

That magic fount, ill-judging maid,

Shall cause you soon to curse the day

You dar’d the shafts of love invade,

And gave his arms redoubled sway.

VI.

For in a stream so wond’rous clear,

When angry CUPID searches round,

Will not the radiant points appear ?

Will not the furtive spoils be found ?

VII.

Too soon they were ; and every dart,

Dipt in the muses mystic spring,

Acquir’d new force to wound the heart,

And taught at once to LOVE and SING.

IV.

“ Dormi, infans; longum, deluse infantule, dormi;

“ Dum foeda obscuro hæc arma recondo fitu.”

Nec mora; CASTALIVM dea juxta currere fontem

Vidit, et in medias spicula misit aquas.

V.

At vero, iste tibi reddet, male callida virgo,

Hunc execrandum fons aliquando diem;

Quo sævas tetigisse CUPIDINIS ausa sagittas,

Fecisti ut duplici mox vice sæva sient.

VI.

Quippe adeo mirè clarum quum flumen adibit,

Telaque, despectans undique, quæret AMOR,

Nonne coruscabit manifestà cuspide ferrum?

Nonne aderunt certis furta resecta notis?

VII.

Ah! nimium cito res comparuit omnis; et arma

Musarum in sacris illita profus aquis,

Inde novà humanum violant nunc impete pectus;

Et CANERE, et parili lege, ADAMARE docent.

VIII.

Then farewell ye Pierian choir,
For who will now your altars throng?
From love we learn to swell the lyre;
And echo asks no sweeter song.

VIII.

Æternum vos turba valete *HELICONIA* ! vestrum

Quis jam votivo numen honore colet ?

Dicimus en ! ab *AMORE* *lyram* pulsare ; nec *ECHO*

Dulcius in *fylvis* postulat ipsa melos.

T H E D Y I N G K I D.

B Y T H E S A M E.

I.

A Tear bedews my DELIA's eye
To think yon playful kid must die;
From crystal spring, and flow'ry mead,
Must in his prime of life recede.

II.

Erewhile, in sportive circles round,
She saw him wheel, and frisk, and bound;
From rock to rock pursue his way,
And on the flow'ry margin play.

III.

Pleas'd on his various freaks to dwell,
She saw him climb my rustic cell;
Thence eye my lawns with verdure bright,
And seem all ravish'd at the sight.

H O E D U S M O R I T U R U S.

I.

U D A oculos lachrymâ est, cum DELIA mente revolvit
Tam lepidò huic hædo quam breve tempus erit ;
Quod citò, non ævi compos, non roboris, annem
Splendidulum linguens pictaque prata, cadet.

II.

Viderat hunc rapidis agitatum curfibus, et mox
Saltu agilem, innumeris ire redire modis ;
In rupem de rupe vago se mittere nifu, et
Ludere quâ præceps margo tremendus erat.

III.

Viderat hunc, variis petulantem incumbere nugis,
Scandere quâ mihi stat rustica parva domus ;
Arvaque lustrari, et multum lætarier intus,
Tam pulchre viridi ceu frueretur agro.

IV.

She tells with what delight he stood
To trace his features in the flood;
Then skip'd aloof with quaint amaze,
And then drew near again to gaze.

V.

She tells me how with eager speed
He flew to hear my vocal reed;
And how with critic face profound,
And steadfast ear devour'd the sound.

VI.

His ev'ry frolic, light as air,
Deserves the gentle DELIA's care;
And tears bedew her tender eye,
To think the playful kid must die. —

VII.

But knows my DELIA, timely wife,
How soon this blameless era flies?
While violence and craft succeed
Unfair design, and ruthless deed?

IV.

Nympha refert quam læto inſpectans flumina vultu
Per flumen vultum quæret ille fuum;
Jamque velut metuens refliret; deinde reverſus
In tremulâ hæret, lumina fixus, aquâ.

V.

Nympha refert pede quam celeri properaverat ille
Cum mea bucolicis luſit avena modis;
Quam criticâ ſteterat facie intentiſſimus; et quam
Arreſtâ totos hauſerat aure ſonos.

VI.

Quantumvis leviter nugatur, DELIA nugas
Blandula ſollicito reſpicit uſque metu,
Atque uda eſt oculos lachrymâ, cum mente revolvit
Tam lepido hædillo quam breve tempus erit.

VII.

Ah! cur non recolit maturè præſcia virgo
Innocua hæc ætas quam fugitiva fiet?
Quod mox hædo inerit vis efferâ, et aſtus, et audax
Improbitas ingens velle, patrare, nefas?

VIII.

Soon would the vine his wounds deplore,
 And yield her purple gifts no more ;
 Ah ! soon eras'd from every grove
 Were DELIA'S name, and STREPHON'S love.

IX.

No more those bow'rs might STREPHON see
 Where first he fondly gaz'd on thee :
 No more those beds of flow'rets find
 Which for thy charming brows he twin'd.

X.

Each wayward passion soon would tear
 His bosom now so void of care ;
 And when they left his ebbing vein,
 What, but insipid age, remain ?

XI.

Then mourn not the decrees of fate,
 That gave his life so short a date ;
 And I will join thy tenderest sighs,
 To think that youth so swiftly flies.

VIII.

Tum cito ploraret sævisſima vulnera vitis,
Nec jam purpureum nect̃ar, ut ante, daret :
Tum temere abroſum de qualibet arbore nomen
DELICÆ, et abroſus THYRSIDIS eſſet amor.

IX.

Non umbram aſpiceret, quā te, mea nympha, videndo
Felix, te felix THYRSIS amando fuit ;
Non ultra vernis ſpirantem floribus hortum
Quos capiti THYRSIS nec̃teret ipſe tuo.

X.

Quod vacuum curis adeo jam pectus in hædo eſt,
Appetet omne malum quā ſcelus omne vocat :
Cumque gravis tandem venis exceſſerit æſtus,
Quid niſi deliciis caſſa ſeneſta manet ?

XI.

Noli igitur, virgo, noli lugere quod illum
Poſt vitæ ſpatium tam breve fata prement :
Quin doleas, (luſtumque tuis ego luſtibus addam)
Quod pede tam celeri læta juventa fugit.

S O N G

T O F L A V I A.

B Y T H E S A M E.

I.

I Told my nymph, I told her true,
My fields were small, my flocks were few;
While falt'ring accents spoke my fear,
That FLAVIA might not prove sincere.

II.

Of crops destroy'd by vernal cold,
And vagrant sheep that left my fold;
Of these she heard, and bore to hear;
And is not FLAVIA then sincere?

III.

How, chang'd by Fortune's fickle wind,
The friends I lov'd became unkind,
She heard, and shed a generous tear;
And is not FLAVIA then sincere?

A D F L A V I A M.

I.

D I X I ego, tam charæ dicturus vera puellæ,
Quod mediocris ager, grex mihi parvus erat :
Hæserat interea, correptaque lingua timore est,
Ne fida inde minus F L A V I A nostra foret.

II.

Dixi ego quod verno perierunt frigore mæsses ;
Quod fugitiva meum liquit ovile pecus ;
Audiit hæc ; atque auditis immota remansit ;
Nonne igitur fidum F L A V I A pectus habet ?

III.

Quod mihi, fortunæ sectata volubilis auram,
Dulcis amicorum est facta inimica cohors,
Audiit ; et lachrymæ indulsit, miserataque virgo est ;
Nonne fatis fidum F L A V I A pectus habet ?

IV.

How, if she deign'd my love to blefs,
My FLAVIA muſt not hope for drefs,
This too ſhe heard, and ſmil'd to hear ;
And FLAVIA ſure muſt be ſincere.

V.

Go, ſhear your flocks, ye jovial ſwains ;
Go, reap the plenty of your plains ;
Deſpoil'd of all which you revere,
I know my FLAVIA's love ſincere.

IV.

Si forte illa meum redamando foveret amorem,
Quod spes vestitu nulla nitere fuit,
Hoc itidem audit blandi placidissima risu ;
O ! certe fidum FLAVIA pectus habet.

V.

Lanigeros tondendo greges gaudete, coloni ;
Carpite quas fundit prodiga messis opes ;
Sim licet his expers, quæ vobis summa videntur,
Novi ego quod fidum FLAVIA pectus habet.

T H E S K Y - L A R K.

T O D A P H N E.

B Y T H E S A M E.

I.

GO, tuneful bird, that glad'st the skies,
To DAPHNE's window speed thy way;
And there on quiv'ring pinions rise,
And there thy vocal art display.

II.

And if she deign thy notes to hear,
And if she praise thy matin song,
Tell her the sounds that sooth her ear,
To DAMON's native plains belong.

III.

Tell her, in livelier plumes array'd,
The bird from India's groves may shine;
But ask the lovely partial maid
What are his notes compar'd to thine?

A L A U D A.

I.

I, Volucris, quæ voce facis resonabile cælum,
I, fuge, quâ DAPHNEN dura fenestra tegit :
Atque ibi, tu, tremulis librata ascendito pennis,
Atque ibi, tu, doctos dulcè iterato modos.

II.

Quod si dignetur numeros audire puella,
Si matutinum comprobet illa melos,
Dico cantorem quem laudat nascier agris,
In quibus et DAMON natus amator erat.

III.

Dico, nam fas est, quod plumâ pulchrius ardens,
INDICA quam peperit sylva, renidet avis ;
Sed nimis injustam rogita, quid pulchrior ales
Voce queat, cum vox æquiparanda tuæ est.

IV.

Then bid her treat yon witlefs beau,
And all his flaunting race, with scorn ;
And lend an ear to DAMON'S woe,
Who sings her praise, and sings forlorn.

IV.

Deinde mone nympham, juvenum ut leve respuat agmen,

Queis nil, infusus nil nisi splendor inest ;

Audiat et blandè DAMONEM, qui canit expes ;

Et DAPHNEN, expes quamlibet, usque canit.

THE CONSIDERATE LOVER,

A S O N G.

I.

MY Days have been so wond'rous free,
The little birds that fly,
With careless ease, from tree to tree,
Were not so blest as I.

II.

Ask gliding waters if a tear
Of mine increas'd their stream?
Or ask the flying gales if e'er
I lent a sigh to them?

III.

But now my former days retire,
And I'm by Beauty caught;
The tender chains of soft desire
Are fix'd upon my thought.

AMATOR PHILOSOPHICUS.

I.

USQUE adeo facili lapsu mihi vita fluebat,
Curarum immunis, lite, timore vacans,
Ut pennata cohors lascivo ludicra saltu
Vix æquâ mecum lege beata foret.

II.

Flumina, fluminibus si fas est credere, dicent
Se nunquam lachrymis intumuisse meis;
Si libitum est auram rogitare, fatebitur aura,
Quod nostris minimè questibus aucta fuit.

III.

At nunc, quæ fuerant olim tam læta, recedunt
Tempora; nunc horis infidet unus AMOR:
Unus AMOR molli devincit corda catenâ;
Vota, preces, curas, suggerit unus AMOR.

IV.

An eager hope within my breast,
Does every doubt controul;
And lovely NANCY stands confest
The favorite of my soul.

V.

Ye nightingales ! ye twisted pines !
Ye swains that haunt the grove !
Ye gentle echoes ! breezy winds !
Ye close retreats of love !

VI.

With all of Nature, all of Art,
Assist my dear design ;
Oh ! teach a young unpractis'd heart,
To make her ever mine.

VII.

The very thought of change I hate,
As much as of despair ;
And hardly covet to be great,
Unless it be for her.

IV.

Fluctuat, incertumque metu est nunc mobile pectus ;
Spes mox incerto in pectore certa viget ;
Sin sperem aut metuum, tu semper, amabilis ANNA,
Stas animæ vixitrix unica, tota meæ.

V.

Vos ! O Iuscinæ, vos ! texto vertice pinus,
Vos ! O pastorum per nemus omne greges,
Tu ! docilis resonare ECHO, tu ! blande FAVONI,
Vos ! loca, recessum quâ sibi quaerit AMOR,

VI.

Ducite nativo quicquid splendore decorum est,
Ducite felici quicquid ab arte nitet ;
Ducite inexpertum quicquid commendet, ut ANNÆ
Æterno jungam fœdere fata meis.

VII.

Non mihi mens adeo levis est, mutabilis ut sim ;
Desperem quamvis non temerabo fidem :
Nec cupio magnos inter numerarier, ANNÆ,
Ni forte ut thalamo dignior inde siem.

VIII.

'Tis true, the passion in my mind
Is mix'd with soft distress ;
Yet while the fair I love is kind,
I cannot wish it less.

VIII.

Sunt mihi, nam fateor, tristes in amando dolores ;

Eft plena ambigui follicitudo metus ;

Tantum in amore malum eft. — Sin blandè arideat ANNA,

Vix tanto optarim poſſe carere malo.

S O N G.

B Y T. P ——— C Y.

I.

O NANCY ! wilt thou go with me,
Nor sigh to leave the haunting town ?
Can silent glens have charms for thee ?
The lowly cot, and russet gown ?
No longer drest in silken sheen,
No longer deck'd with jewels rare,
Say, canst thou quit each courtly scene,
Were thou waft fairest of the fair ?

II.

O NANCY ! when thou'rt far away,
Wilt thou not cast a look behind ?
Say, canst thou face the parching ray,
Nor shrink before the wintry wind ?

A D

A N N A M

C A N T I U N C U L A.

I.

O ANNA, an certum est mecum secedere ab urbe,
Nec lachrymam interea fundere, nec gemitum?
Ergone tu poteris campos tolerare silentes,
Subfuscamque togam, stramineosque lares?
Ergone splendentes pretioso flamine vestes
Exuta, et gemmas quæ tibi mille nitent,
Linguere sustineas reges, et regia tecta
Quà fueras pulchris pulchrior una choris?

II.

O ANNA! hinc longè quum mecum aliquando recedes,
Nonne retorquebis lumina, mœsta, memor?
Num faciem æstivo audebis committere soli?
Nonne tremes fera cum frigora spiret hyems?

O ! can that soft and gentle mien
Extremes of hardship learn to bear ?
Nor sad regret each courtly scene,
When thou wast fairest of the fair ?

III.

O NANCY ! canst thou love so true,
Thro' perils keen with me to go ?
Or when thy swain mishap shall rue,
To share with him the pang of woe ?
Say, should disease or pain befall,
Wilt thou assume the nurse's care ?
Nor wistful those gay scenes recall,
Where thou wast fairest of the fair ?

IV.

And when at last thy love shall die,
Wilt thou receive his parting breath ?
Wilt thou repress each struggling sigh,
And chear with smiles the bed of death ?
And wilt thou o'er his breathless clay
Strew flow'rs, and drop the tender tear ?
Nor then regret those scenes so gay,
Where thou wast fairest of the fair ?

Ergone mollicula illa, decensque, tenellaque virgo
Dura adeo discet, dura ferendo, pati,
Nec cupiet reges, & regia visere tecta,
Quà fuerat pulchris pulchrior una choris ?

III.

O ANNA ! usque tenax adeo perstabis amoris
In sæva ut mecum sponte pericla ruas ?
Si forte infelix fatis contendero iniquis
Corde potes focio participare vices ?
Efferat si morbi mihi vis exusserit artus,
Tune operam impendes officiosa tuam,
Nec querula in mentem revocabis regia tecta
Quà fueras pulchris pulchrior una choris ?

IV.

Tune animam astabis moribundi haustura supremam, et
Pressa tenens labris ista labella meis ?
Campescesne graves luctus, suspiria, planctus,
Ut coram aridens aspera fata leves ?
Tune, ubi jam jaceam triste atque exangue cadaver,
Flore teges lachrymis commadefacta rogam ?
Nec tum, tum tandem, loca deseruisse pigebit,
Quà fueras pulchris pulchrior una choris ?

T H E S P I D E R.

I.

ARTIST, who, underneath my table,
Thy curious texture hast display'd;
Who, if we may believe the fable,
Wast once a fair ingenious maid,

II.

Insidious, restless, watchful spider,
Fear no officious damsel's broom;
Extend thy artful fabric wider,
And spread thy banners round my room.

III.

Swept from the rich man's costly cieling,
Thou'rt welcome to my homely roof;
Here may'st thou find a peaceful dwelling,
And undisturb'd attend thy woof.

A R A N E A.

I.

O Textrix, quæ fila levis tenuissima ducis,
Et mihi sub mensâ pensile figis opus,
Quæ fueras, priscæ liceat modo credere famæ,
Virgo in virgineis docta, venusta, choris,

II.

Pervigil, irrequieta, vaserima aranea, salve !
Non hûc cum scopis ulla ministra venit :
Latius hîc extende, et latius undique telam,
Sedula vexillis condecorare locum.

III.

Auratum quoties linguis deterfa lacunar,
Commigra ad nostros, advena grate, lares ;
Hîc requies, nullo domus hîc violanda periclo est ;
Hîc operæ poteris rite vacare tuæ ;

IV.

Whilst I thy wond'rous fabric stare at,
And think on hapless poet's fate ;
Like thee confin'd to lonely garret,
And rudely banish'd rooms of state.

V.

And as from out thy tortur'd body,
Thou draw'st the slender strings with pain,
So does he labour, like a noddý,
To spin materials from his brain.

VI.

He for some flutt'ring tawdry creature,
That spreads her charms before his eyes ;
And that's a conquest little better,
Than thine o'er captive butterflies.

VII.

Thus far, 'tis plain, we both agree ;
Perhaps our deaths may better shew it ;
'Tis ten to one but penury
Ends both the spider, and the poet.

IV.

Atque ego mirandum intertexto flamine Iustrans
Penſum, fata tuis æquiparabo mea;
Me vatem, teque artificem, in cenacula trudit
Sors, et magnifico limine abire jubet.

V.

Ac veluti nitidum è torto tu corpore flumina
Ducis, et in tenerum viscera tæxis opus,
Sic ego ſollicitè nugax operoſa minutim
Torqueor è cerebro carmina nere meo.

VI.

Nempe ut ſplendidulè petulans meretricula noſtro
Ingenio et cantu victima parta cadat;
Et prædam ut referam, qualem tu, parvula Arachne,
Ex irretito papillione refers.

VII.

Uſque adeo in vità fortunis utimur æquis,
Uſuri mortis conditione pari;
Nam (fallant niſi ſigna heu! neſcia fallere) egeſtas
Mox animam certè claudet utrique brevem.

S O N G.

I.

WHEN Fair SERRENA first I knew,
By friendship's happy union charm'd,
Incessant joys around her flew,
And gentle smiles my bosom warm'd.

II.

But when, with fond officious care,
I press'd to breathe my amorous pain;
Her lips spoke nought but cold despair,
Her eyes shot ice thro' every vein.

III.

Thus, in ITALIA's lovely vales,
The fun his genial vigour yields;
Reviving heat each sense regales,
And plenty crowns the smiling fields.

S E R R E N A.

C A N T I U N C U L A.

I.

QUUM primò SERRENA fuit mihi cognita, amici
Et jus, et sanctum nomen amica dedit;
Ac nova continuò circum undique gaudia sparfit,
Nostra levi risu corda calere jubens.

II.

Verum ubi subnatum steteram confessus amorem,
Et multà urgebam mollia vota prece,
Spem voce extinxit; per venas frigora ocellus
Misit; et intuitu conglaçiabar ego.

III.

Sic jubar ITALICAS geniali recreat igne
Valles, et latè rura tepere facit;
Sentit, et optato fruitur fervore colonus;
Ridetque in lætis prodiga messis agris.

IV.

When nearer we approach his ray ;

High on the Alps' tremendous brow,

Surpriz'd we see pale fun-beams play

On everlasting hills of snow.

IV.

Scandere fin ALPES, propiusque accedere coelo
Ardua terrificà per juga mole velis,
Palliduli tremulo vix tangunt lumine soles
Culmina, perpetuà quæ nive cana rigent.

O

D

E.

B Y

M R.

C O L L I N S.

I.

HOW sleep the brave who sink to rest,
By all their country's wishes blest ?
When spring, with dewy fingers cold,
Returns to deck their hallow'd mold,
She then shall dress a sweeter sod
Than fancy's feet have ever trod.

II.

By fairy hands their knell is rung,
By forms unseen their dirge is sung ;
There honour comes, a pilgrim grey,
To bless the turf that wraps their clay ;
And freedom shall a-while repair
To dwell a weeping hermit there.

O D E.

I.

QUO ritu heroum requiescunt corpora, quos dat
Patria honorifico functa dolore rogo?
Ver quoties geniale redit, tumultumque revisit,
Frigidulà spargens rosida mella manu,
Tam suavi hunc campum decorabit cespite, qualem
PHANTASIÆ haud alibi lubrica planta premit.

II.

Aëriæ pulsu præmonstrant funera formæ;
Aërium exequiis aësonat usque melos:
Cana fides dilecto amat invigilare sepulchro,
Et faustum esse jubet quod tegit ossa solum:
Divaque libertas in charo sola recessu
Sæpe piam nectet flens prope busta moram.

T

DIRGE IN CYMBELINE.

SUNG BY GUIDERUS AND ARVIRACUS, OVER
FIDELI SUPPOSED TO BE DEAD.

BY THE SAME.

I.

TO fair FIDELI'S grassy tomb
Soft maids and village hinds shall bring
Each opening sweet of earliest bloom,
And rife all the breathing spring.

II.

No wailing ghost shall dare appear
To vex with shrieks this quiet grove;
But shepherd lads assemble here,
And melting virgins own their love.

III.

No wither'd witch shall here be seen,
No goblins lead their nightly crew;
The female fays shall haunt the green,
And drefs thy grave with pearly dew.

T H R E N O D I A.

I.

HERBOSUM ad tumultum, quàm pulchra FIDELIA dormit,
Molliculæ nymphæ et rustica turba ferent
Primitias florum, redolentes veris honores,
Et quicquid raptu dignius annus habet.

II.

Nec gemitu audebunt luci temerare quietem,
Nec voce infans à stridula spectra queri;
Hùc puer accurret cui prætæ et pascua curæ;
Hùc puero ardores fessa puella suos.

III.

Non vetula hìc turpes urgebit sæga labores;
Non lemnum pernox hìc rude vulgus erit;
Virginæ in sancto versantes cespite formæ
Gemmato ornabunt undique rore locum.

IV.

The red-breast oft at ev'ning hours
Shall kindly lend his little aid,
With hoary moss, and gather'd flow'rs,
To deck the ground where thou art laid.

V.

When howling winds and beating rain
In tempests shake the sylvan cell;
Or 'midst the chace on ev'ry plain,
The tender thought on thee shall dwell.

VI.

Each lonely scene shall thee restore;
For thee the tear be duly shed;
Belov'd, till life can charm no more,
And mourn'd, till pity's self be dead.

IV.

Sole sub occiduo pia sæpe rubecula blandam
Addet opem, suavi functa ministerio ;
Candidulumque legens muscum florefque recente,
Crebro, chara, tuum sparget odore rogam.

V.

Seu rauco resonans flatu pluviamque frequente
Sylvestri incumbat sæva procella domo ;
Seu vocet ad saltus venandi copia ; mentis
Te memori saltus, te domus, usque ferent.

VI.

Te solæ lucorum umbræ, te lustra reducent ;
Lugebit certà te nova lege dies,
Te, donec nil vita dabit quod ametur, amandam ; et
Flendam, donec erit mortuus ipse dolor.

VI

SONG

T O D E L I A.

I.

WHY, DELIA, ever when I gaze,
 Appears in frowns that lovely face?
 Why are these smiles to me deny'd
 That gladden every heart beside?
 In vain your eyes my flame reprove;
 I may despair, but still must love.

II.

From sweetest airs I sought relief,
 And hop'd from music, cure for grief;
 Fool that I was! the thrilling sound
 Serv'd only to increase the wound;
 I, while for rest I fondly strove,
 Forgot that music strengthens love.

A D D E L I A M,

C A N T I U N C U L A.

I.

CUM tua luminibus sunt obvia lumina nostris.

DELIA, cur pulchrâ nubila fronte geris ?

Cur uni, nimum dura, aridere recusas,

Blanda dum risu pectora mille beas ?

Frustra oculis nostros truculenta redarguis ignes ;

Non, si desperem, possum adamare minus.

II.

Fallere conabar dulci modulamine curas ;

Et fuit in querulâ spes mihi magna lyrâ ;

At miser, insipiens, morbum è medicamine duxi ;

Altius infixit spicula suave melos :

Quam male quæseram amisi querendo salutem ;

Molle sonans sonitu plectrum adamare docet.

III.

To pleasures of a diff'rent kind,
 Soon undeceiv'd I turn'd my mind;
 I fought the fair, the gay, the young,
 And dress'd, and play'd, and danc'd, and sung;
 Vain joys! too weak my heart to move,
 Ah! what are you to her I love?

IV.

When drooping on the bed of pain,
 I look'd on every hope as vain;
 When pitying friends stood weeping by,
 And death's pale shade seem'd how'ring nigh,
 No terror could my flame remove,
 Or steal a thought from her I love.

V.

Absence may bring relief, I cry'd,
 And strait the dreadful hope I try'd;
 Alas! in vain was every care;
 Still in my heart I bore my fair;
 Ah! whither, whither shall I rove,
 To shun despair, or fly from love?

III.

Gaudia dein istis tentavi aliena, dolori
 Siqua gravescenti forte medela foret;
 Jamque inter juvenes, cantu juveniliter agi
 Et risu, et choreis, lautitiaque diem;
 Incaustum — vix ista tenacia corda movebant: —
 Quidnam hæc, quâ virgo sic adamanda nitet?

IV.

Quum morbo oppressus sensum languescere cæpi,
 Nec spes in terris ulla superstes erat,
 Quum dudum adfuerant lachrymantes undique amici,
 Ipsaque mors propior jam, propiorque stetit,
 Non mihi sic potuit flammæ extinguere terror;
 Tunc etiam in votis nympha adamata fuit.

V.

Quin poterit lenire angorem absentia, dixi;
 Spes hinc, O! quanti plena timoris, erat:
 Eheu! nequicquam versatilis omnia tento!
 Pectora, quo vertam cunque, puella tenet:
 Ah! quo, quo tandem restat discurrere, ut æger
 Desperemve minus nunc, adamemve minus.

STELLA AND FLAVIA.

I.

STELLA and FLAVIA every hour
Do various hearts surprize;
In STELLA's soul is all her pow'r,
And FLAVIA's in her eyes.

II.

More boundless FLAVIA's conquests are,
And STELLA's more confin'd:
All can discern a face that's fair,
But few an heav'nly mind.

III.

STELLA, like BRITAIN's monarch, reigns
O'er cultivated lands;
Like EASTERN tyrants FLAVIA deigns
To rule o'er barren sands.

STELLA ET FLAVIA.

I.

CONTINUO, (diversa licet per pectore regnent,)

Corda sibi subigit FLAVIA, STELLA sibi;

STELLA refert, pollens animæ virtute, triumphos;

FLAVIA luminibus freta trophæa rapit.

II.

Latus extendens ditionem FLAVIA splendet;

Angusto victrix limite STELLA nitet;

Quippe patet, nulli non confpicienda venustas;

Vix ulli eximiae mentis imago patet.

III.

Principis in morem qui sceptrum BRITANNICA gestat,

STELLA regit pinguis jugera culta soli:

FLAVIA ab Eöis ducens exempla tyrannis

Imperii sterilis littora vasta tenet.

IV.

Then boast, fair FLAVIA, boast thy face,

Thy beauty's only store;

Each day that makes thy charms decrease,

Will give to STELLA more.

IV.

Quin jactes, nitidum quin jactes, FLAVIA, vultum;

Spes unde, et venerum copia sola tibi est;

Auferet hinc aliquid pulchrum dum quælibet hora,

STELLÆ aliquid pulchrum quælibet hora dabit.

THE DESPAIRING DAMSEL.

B Y M^R. G A Y.

I.

’T WAS when the seas were roaring
With hollow blasts of wind,
A damsel lay deploring,
All on a rock reclin’d :
Wide o’er the foaming billows
She cast a wistful look ;
Her head was crown’d with willows,
That trembled o’er the brook.

II.

“ Twelve months are gone and over
“ And nine long tedious days ;
“ Why didst thou, vent’rous lover,
“ Why didst thou cross the seas ?
“ Cease, cease, thou cruel ocean,
“ And let my lover rest ;
“ Ah ! what’s thy troubled motion,
“ To that within my breast !

VIRGO DESPERANS.

I.

TURBIDA quum rapidis tremuerunt æquora ventis
 Et strepitum allisis fluctibus unda dedit,
 Commista affiduo fundens suspiria planctu
 In nudà virgo rupe reclinis erat.
 Per pelagus longe spumans vaga lumina torfit,
 Lumina luctantes mente locuta metus;
 Tempora flentis erant tristi redimta coronà
 Quam tremula in riguo præbuit annæ salix.

II.

“ Ex quo bis feno perierunt ordine menses,
 “ Jam nonus lentè pergit abire dies:
 “ Cur, ponto confise nimis, cur, dixit, amator,
 “ Ausus es heu ! fragilem scantere nauta ratem ?
 “ Oceane, Oh tandem diros compesce furores !
 “ O ! tandem puero sint freta strata meo !
 “ Sæva procella tibi est ; — sin vel sævissima fiat,
 “ Sævior in nostro corde procella furit.

III.

- “ The merchant robb’d of treasure
“ Views tempests with despair ;
“ But what’s the loss of treasure
“ To losing of my dear ?
“ Should you some coast be laid on,
“ Where gold and diamonds grow,
“ You’d find a richer maiden,
“ But none that loves you so.

IV.

- “ How can they say that nature
“ Has nothing made in vain ?
“ Why then beneath the water
“ Do hideous rocks remain ?
“ No eyes those rocks discover
“ That lurk beneath the deep ;
“ To wreck the wand’ring lover,
“ And leave the maid to weep.”

V.

- All melancholy lying
Thus wail’d she for her dear ;
Repaid each blast with fighting,
Each billow with a tear ;

III.

- “ Turbinis infestam subiti vim respicit expes
“ Mercator, partas ne mare mergat opes ;
“ Sed quid opes ? nihili, nihili sunt profus, amatum
“ Cum juvenem parili lege pericla manent.
“ At tu, tu juvenis, si littore naufragus erres,
“ Quà gemmas, aurum quà parit omnis ager,
“ Invenies quæ te locupletet dote puellam,
“ Non quæ te nostrà possit amare fide.

IV.

- “ Quis temerè dixit, quod nullum, ubicunque vagemur,
“ Natura incaustum provida finxit opus ?
“ Cur igitur mediis toties assurgere in undis
“ Aspera lethali vertice saxa jubet ;
“ Cur procul aspectu duram protendere molem,
“ Ut mage ab occulto sint nocitura facit ?
“ Certius ut possint abeuntem perdere amantem ;
“ Certius ut ploret nympha relicta vices.”

V.

- Sic virgo solà connixa in rupe dolebat ;
Absentem trepido pectore quæsta procum ;
Quolibet interea gemitum pro Flamine reddens ;
Pro fluctu lachrymà quolibet uda genas ;

(154)

When o'er the wide waves flooping
His floating corpse she spy'd ;
Then, like a lily drooping,
She bow'd her head, and dy'd.

(155)

Donec in oceanum despectans vidit amantem
Jactari in falsis triste cadaver aquis ;
Tum caput inflexit marcentis lillii ad instar ;
Et simul in terram concidit exanimis.

S O N G.

I.

IF from the lustre of the sun
To catch your fleeting shade you run
In vain is all your haste, fir;
But if your feet reverse the race,
The fugitive will urge the chace,
And follow you as fast, fir.

II.

So if at any time, as now,
Some scornful CLOE you pursue,
In hopes to overtake her;
Be sure you ne'er too eager be,
But look upon't as cool as she,
And seemingly forsake her.

R E T R O G R A D U S.

I.

VISNE umbram ipse tuam certo prævertere cursu? —

Affidus frustra, quâ ruit illa, ruis;

Sistas, vel pergas, sistet, vel perget ibidem;

Uſque comes fidus, sed prior uſque comes.

Sin retro veritas gressus, convertitur umbra,

Hæretque a tergo, subsequiturque pedem;

Seu tardè reptes, seu præcipitare citatus,

Subtus adest parili tarda citata gradu.

II.

Tantundem dat tantidem, si quando puella

Te miserum excruciat dura, proterva, procum.

Ne fectere vagam, quoties velit illa vagari: —

Cede parum; fas est: deinde recede parum.

Cum profum currendo fugit, tum curre retrorsum,

Et simula reducem tu, pariterque fuge:

Nympha revertetur, cum te sciet esse reversum,

Inque vicem gressus quæret amica tuos.

III.

So I and LAURA, t'other day,
Were courting round a cock of hay,
When I could ne'er o'er get her;
But when I found I ran in vain,
Quite tir'd, I turn'd me back again,
And flying from her, met her.

III.

Sic mihi, nam memini, quum LAURA illudere vellet,

(LAURA nimis properà mobilitate levis)

Quà seges in molem cumulatis surgit aristis.

Circum illa aufugit ; ponè sequebar ego :

Usque, quoad licuit, dum spes fuit ulla, cucurri ;

Quid tum quod facerem victus, anhelus, erat ?

Terga dedi, ut nymphae contrarius obviis irèm ;

Et petiit castes praeda petita meos.

AN EPISTLE FROM THE KING OF PRUSSIA,

TO MONSIEUR VOLTAIRE. 1757.

CROYEZ que si j'étois, VOLTAIRE,
Particulier aujourd'hui,
Me contentant du nécessaire,
Je verrois envoler la fortune légère,
Et m'en mocquerois comme lui.

Je connois l'ennui des grandeurs,
Le fardeau des devoirs, le jargon des flatteurs,
Et tout l'amas des petitesse,
Et leurs genres, et leurs espèces,
Dont il faut s'occuper dans le sein des honneurs.

FREDERICUS BORUSSORUM REX,

AD VOLTARIUM POETAM.

NON nisi vera loquar, VOLTARI, crede loquenti;

Si mihi privatim degere fata darent,

(Sit modo naturæ quod sufficit usque) serenâ

Possẽm omnem fortis mente videre vicem;

Possẽm ego fortunam, quatientem quamlibet alas,

Ridere, et focci pendere, more tuo.

Quippe scio infusâ dum majestate molestum est

Imperium, officii quam grave gestet onus;

Quam fidei vacuus sit flexilis aulicus, et quam

Incertæ plebis sit malefanus amor;

Quid sit honos; quantis ambagibus intumeat; quam

Magnificum semper jactet inane, scio.

Je meprise la vain gloire,
Quoique poëte et souverain ;
Quand du ciseau fatal retranchant mon destin
ATROS m'aura vu plongé dans la nuit noire
Que m'importe l'honneur incertain
De vivre apres ma mort au temple du memoire ?
Un instant du bonheur vaut milles ans dans l'histoire.

Nous destins donc sont ils si beaux ?
Le doux plaisir, et la mollesse
La vive et naïve allegresse
Ont toujours fui des grandes, la pompe, et les faïceaux ;
Nes pour la liberte leur troupes enchantresses
Preferent l'aimable paresse
Aux austeres devoirs guides de nos travaux.

Aussi la fortune volage
N'a jamais causé mes ennuis,
Soit qu'elle m'agace, ou qu'elle m'outrage,
Je dormirai toutes les nuits,
En lui refusant mon hommage.

Sim quanguam vates, sim quanguam rex, mihi certum est
Spernere ventosum gloria quicquid habet.

Nam mihi cum PARCÆ fatalia flamina nentes

Tam fragilis vitæ rumpere fila volent,

Otia cum menti obrepent inconscia mortis,

Quod *fuero*, aut *fuero splendidus*, ecquid erit?

Ecquid erit, si fama, inter mera nomina, cantu

Quæ memor exornat, nomina nostra canat?

Horula nunc vitæ præponderat una beatæ

Sæcula quæ posthac pagina scripta dabit.

Esto — At principibus quid restat deinde fruendum?

Numquid iis reliquum est jus, propriumque bonum?

Simplicitas longe, longe secura voluptas,

Et pax ante focum ludicra, et alma quies

Errant; indociles servire aut sceptrâ vereri; —

His mens deliciis libera sola vacat:

His mens, quæ pompæ regalis nescia, nescit

Quo pretio anxietas regibus empta fiet.

Sed me nunquam adiget fortunæ mobilis aura

Ut nimis exultem, pertineamve nimis;

Idem, ea si ceptis audacibus annuit, idem

Si renuit, somno lumina fessa dabo:

Nec peragam noctem officiosè pervigil unam,

Cedat ut obsequiis blandior illa meis.

Mais notre etat nous fait loi,
Il nous oblige, il nous engage
A mesurer notre courage
Sur ce qu' exige notre emploi.

VOLTAIRE dans son hermitage,
Dans un país dont l'heritage
Est son antique bonne foi,
Peut s'addonner en paix a la vertu du sage ;
Pour moi menacé du naufrage,
Je dois, en affrontant l'orage
Penser, vivre, et mourir en roi.

Nimirum cuivis nostrum sanctissima norma

Vivendi, ex vitæ conditione fluit :

Sunt partes quas conditio deponulat, et quas

Suggerit; hinc virtus, hinc decus omne venit.

Lite expers, proprii VOLTARIUS incola fundi,

(Sospes in immuni quem regione tenet,

Quà probitas, et prisca fides sibi conscia recti

Arva, nec ambiguo jure tuenda, colunt)

Esse potest, quicquid commentum est lene PLATONIS

Ingenium, et veris addere honesta potest.

Ast ego, quem vexat, quæcunque exorta procella est,

Et, quasi luctantem turbine, raptat, agit,

Cogor, ut emergam, tempestatique superbum,

Vitâ, animis, letho, regis obire vices.

THE SPEECH OF JAQUES, IN SHAKESPEARE.

[As You Like It, Act II. Scene IX.

——— **A**LL the world is a stage

And all the men and women merely players ;
 They have their *exits*, and their *entrances*,
 And one man in his time plays many parts :
 His acts being seven ages : at first the infant
 Mewling and puking in the nurse's arms ;
 And then the whining school-boy, with his fatchel
 And shining morning face, creeping like snail
 Unwillingly to school. And then the lover
 Sighing like furnace, with a woeful ballad
 Made to his mistress' eye-brow. Then a foldier,
 Full of strange oaths, and bearded like a pard,
 Jealous in honour, sudden and quick to quarrel,
 Seeking the bubble reputation,
 Even in the cannon's mouth: And then the justice
 In fair round belly with good capon lin'd,

TOTUS MUNDUS AGIT HISTRIONEM.

Quilibet in mundum, nam mundus grande theatrum est,
 Prodit homo, ut peragat iussas merus histrionis partes :
 Scenicus est, certis qui legibus *exit*, et *intrat*,
 Multimodasque vices septeno dividit actu.

Primò infans gremio incumbit nutricis, et ultro
 Conspuit, et lachrymis sine mente modoque rigatur.

Tum querulus fletu puer est, pendetque pusillis
 Sacculus ex humeris : — illi undique matutinum
 Emicat os, si quando scholam testudinis instar
 Invitus petit, et vix vix procedit eundo.

Fit prociis ; et flammæ ut clipeus evomit, alta
 Ille itidem fundit suspiria ; aduritur ; et mox
 Palpebram nymphæ celebrat miserabile carmen.

Jam mira ingeminat temerè dejuris, miles ;
 Ac barbam enutrit pardi velut æmulus, audax,
 Opprobrii metuens, et vindex acer honoris,
 In rixas præceps, atque auram laudis inanem
 Arma inter, bellique instantia fulmina captans.

With eyes severe, and beard of formal cut,
Full of wise saws and modern instances;
And so he plays his part. The sixth age shifts
Into the lean and slipper'd pantaloon,
With spectacles on nose, and pouch on side;
His youthful hose, well sav'd, a world too wide
For his shrunk shanks; and his big manly voice
Turning again toward childish treble, pipes
And whistles in his sound. Last scene of all
That ends this strange eventful history,
Is second childishness and meer oblivion,
Sans teeth, sans eyes, sans taste, sans every thing.

Dein tardus gressu, teretique abdomine pinguis
 Eirenarcha venit, redolens bene fercla, sagaci
 Lumine torva tuens, gravis, et barbatus ad unguem;
 Multa catus dictare apophthegmata, multa referre
 Exempla, historias, proverbia, dogmata, nugas.
 Hæc ille—Ad sextas descendit fabula partes;
 Ecce hominem! ut vix incedit, soleatus, et omni
 Corpore macrescens! Ut nutat anile specillum
 E naso! cui pensilis infra pera renutat.
 Sepositam parcè nimium, dum floruit ætas,
 Induit en! caligam; quæ multo heu! plus fatis ampla
 Sese ultró in rugam macilento e crure relaxat.
 Mascula quinetiam vox, quæ testata vigorem est
 Olim, vagitat pueriliter, et cantillat
 Tenue crepans, tremulique sonis quasi fistula stridet.
 Ultima nunc instat, longæ nimis atque operosæ
 Fabellæ scæna, et claudit spectacula; menti ob-
 Repit prima redux infantia; cuncta relabi
 In mera jam properant oblivia; et *exit* homo aure,
 Dente, oculis expers, expers nare, omnibus expers.

T H E F I R E S I D E.

B Y D R. C O T T O N.

I.

DEAR CHLOE, while the busy crowd,
The vain, the wealthy, and the proud,
In folly's maze advance;
Tho' singularity and pride
Be call'd our choice, we'll step aside,
Nor join the giddy dance.

II.

From the gay world we'll oft retire
To our own family and fire,
Where love our hours employs;
No noisy neighbour enters here,
No intermeddling stranger's near
To spoil our heart-felt joys.

F O C U S F A M I L I A R I S.

I.

CHARA CLOE, solis vaga dum plebecula curis,

Quas pariunt levitas, fastus, opesque ; vacat

Dum labyrinthæos quò fert infania flexus

Integrat, hinc longè nos via nostra ferat :

Quantumvis vocet, ac vocitabit, fama superbos,

Sit certum infuso profus abesse choro.

II.

Ex altà elapso ubi lautè vivitur aulà

Nos domus excipiet parva, domique focus ;

Quà jucundus amor fugientes occupat horas ;

Quà non vicini clamor in aure strepit :

Quà non ardellio importunus gaudia, simplex

Queis adeo fruitur cor, violare solet.

III.

If solid happiness we prize,
Within our breast this jewel lies :

And they are fools who roam ;
The world has nothing to bestow ;
From our own selves our joys must flow,
And that dear hut our home.

IV.

Of rest was NOAH'S dove bereft,
When with impatient wing she left
That safe retreat, the ark :

Giving her vain excursion o'er,
The disappointed bird once more
Explor'd the sacred bark.

V.

Tho' fools spurn HYMEN'S gentle powers,
We, who improve his golden hours,

By sweet experience know,
That marriage rightly understood,
Gives to the tender and the good,
A Paradise below.

III.

Scilicet, in pretio modo sit sincera voluptas,
Intus et in proprio pectore gemma latet;
Delirant, quicumque putant aliunde petendam;
Non hanc, ut possit sic dare, mundus habet:
Delicias puras nobismet nos damus, atque
Angulus hic dulcis priva beata domus.

IV.

Amissam sensit requiem errabunda columba,
Diluvio navis cum super una fuit;
Et male desertum quæsta est, per inane, recessum,
Expes, ac vanæ fessa tenore fugæ;
Nec mora, navigium repetens remeabile coelo,
Fecit iter, sanctos jam subitura lares.

V.

Castâ licet temerè stolidi consortia spernant
Et sacra quæ blandus foedera pangit HYMEN,
Novimus experti, quam suavi corda catenâ
Jungat, et in quantum crescat honestus amor;
Quod sanis animi, placidisque, bonisque, recludit
Hic etiam ELYSIOS tæda jugalis agros.

VI.

Our babes shall richest comforts bring ;
If tutor'd right they'll prove a spring
Whence pleasures ever rise :
We'll form their minds with studious care,
To all that's manly, good, and fair,
And train them for the skies.

VII.

While they our wisest hours engage,
They'll joy our youth, support our age,
And crown our hoary hairs ;
They'll grow in virtue every day,
And thus our fondest loves repay,
And recompense our cares.

VIII.

No borrow'd joys ! they're all our own,
While to the world we live unknown,
Or by the world forgot :
Monarchs ! we envy not your state ;
We look with pity on the great,
And blest our humbler lot.

VI.

Gaudia quin jam magna ferunt pueri atque puellæ;
 Inque dies deinceps uberiora ferent;
 Dum cultu mentes formantibus ad decus et jus,
 Usque novus surget fructus, et usque novus:
 Donec honorificum quicquid, pulchrumque bonumque est
 Appetere, et terris ulteriora, sciant.

VII.

Provida dum nobis sic occupat otia proles,
 Prole istà felix nostra juventa fluet;
 Hinc columnen senio succrescet grande; capillis,
 Utcunque heu! canis, hinc oriatur honos;
 Cumque addet soboli virtutes tempus, amori
 Tum nostro et curæ satque superque dabit.

VIII.

Non hæc fucata est, at nostra, at certa voluptas;
 Quamlibet obscuro sub lare vita fiet:
 Nostra et certa, licet populus jam nesciat esse
 Nos, atque oblitus forte fuisse neget:
 Splendete, O reges! — regum miserescimus ultro,
 Dum forte hîc licitum est inferiore frui.

IX.

Our portion is not large indeed ;—
But then, how little do we need ?

For nature's calls are few.—
In this the art of living lies,
To want no more than may suffice,
And make that little do.

X.

We'll therefore relish with content
What e'er kind Providence has sent,

Nor aim beyond our pow'r ;
For, if our stock be very small,
'Tis prudence to enjoy it all,
Nor lose the present hour.

XI.

To be resign'd when ills betide,
Patient when favours are deny'd,

And pleas'd with favours given ;
Dear Cloe, this is wisdom's part ;
This is that incense of the heart,
Whose fragrance smells to heaven.

IX.

Haud equidem immodici gazas numeramus acervi;—

Cum tantillo opus est, quid numerasse juvat?

Nil magnum natura rogat, nil postulat usus;

Vivere felices unica norma docet;

“ *Summa id votorum vitæ quod sufficit esto*

“ *Et facias id quod sufficit esse satis.*”

X.

Sit nostrum, quod cunque datum est, lætarier istis

Quæ divum semper provida cura dedit;

Sed majora datis nec velle aut quærere;— si nos

Forte premat solito res magis arcta domi,

Hoc sapere est; arcta, quæ fas est, usque frui re;

Perdere nec quicquid jam brevis hora tulit,

XI.

Æquo dura animo, cum sunt subeunda, subire,

Æquo animo, cum sunt vota negata, pati,

Et gaudere bonis queis jam conceditur uti,

Hæc, dilecta CLOE, mens sapientis erit;

Hoc thus rite pium est; hoc sanctum e corde litamen;

Unde ipsum penetrans æthera surgit odor.

XII.

We'll ask no long protracted treat,
(Since winter life is seldom sweet)

But when our feast is o'er,
Grateful from table we'll arise,
Nor grudge our sons with envious eyes
The relics of our store.

XIII.

Thus hand in hand thro' life we'll go;
In chequer'd paths of joy and woe,
With cautious steps we'll tread;
Quit it's vain scenes without a fear,
Without a trouble, or a tear,
And mingle with the dead.

XIV.

While conscience, like a faithful friend,
Shall thro' the gloomy vale attend,
And cheer our dying breath;
Shall when all other comforts cease,
Like a kind angel whisper peace,
And smooth the bed of death.

XII.

Non epuli nobis nos tempora longa petemus;
 (Nam vitæ pauca heu ! fercla ministrat hyenis)
 At nostrâ exactâ festi jam parte diei
 De mensâ placido cedit uterque gradu;
 Nunquam hos invidulo visuri lumine, coenæ
 Quos mox reliquias carpere fata sinent.

XIII.

Sic dextrâ dextræ junctâ calcabimus unam,
 Fortunâ freti versicolore, viam;
 Cauti, seu dolor occurrat seu forte voluptas;—
 Vanaque linquentes cum peragetur iter,
 Spernemus questusque metumque:—et corporibus mors
 Corpora defunctis annumeranda dabit.

XIV.

Conficia quin recti mens, tanquam fidus amicus,
 Usque aderit tenebras undique discutiens;
 Illa etiam, extremus cum deferet halitus ora,
 Dulcia cum fugient cuncta, superstes erit;
 Est, pacem angelicâ spirans requiemque loquelâ,
 Leniet in tristi mortis acerba toro.

THE FORSAKEN MAID.

I.

ONE April evening when the sun
Had journed down the sky,
Poor MARIAN with joyless cheer,
Walk'd out most heavily.

II.

Tears trickled down her faded cheek;
Soft sighs her bosom heav'd;
Soft sighs confest her inward woe;—
Alas! she'd been deceiv'd.

III.

Ah! what a wretch am I become,
Poor luckless lass, said she:
The cowslips and the violets bloom
Have now no charm for me.

VIRGO DESERTA.

I.

VE SPERAM agens secum, declive per æthera flexit
Sol iter, et medio clausit Aprile diem,
Cum læsa illætabile cor MARIANA, per agros
Lentum languida vix traxit eundo pedem.

II.

Pallida stillârunt lacrymæ sine lege per ora,
Molle tumens gemitu contremuitque sinus;
Contremuit sinus, interno mærore laborans; —
Ah! fuerat sævis captâ puella dolis!

III.

Quam misera, O! fatis exercita virgo finistris!
Quam misera, O! dixit, jam, MARIANA, jaces!
Suaviter in pratis violarum purpura ridet:
Sed mihi nec violæ, nec mihi prata placent.

IV.

The setting sun, that decks each cloud
With streaks of purple dye,
Brings no relief to my disease ;
No pleasures to my eye.

V.

This little river where I dress'd,
Once took my glass's place ;
But now it serves to shew how love
Has ruin'd this poor face.

VI.

How often, Colin, have you sworn
That none you lov'd but me !
Yet perjur'd now, those oaths you scorn,
And slight my misery.

VII.

What charms can happy Mopsa boast,
To change thy faithless mind ?
What beauty more in her than me,
Ungrateful, canst thou find ?

IV.

Occiduum hoc jubar, ætherium quod projicit ostrum,
Et longà nubes luce rubere facit,
Dat nulla, heu ! nostro solamina nulla dolori ;
Dat nulla, heu ! oculis gaudia nulla meis.

V.

Rivulus hic, olim ornâram quâ sæpe capillos,
Freta, velut speculo, marmore lenis aquæ,
Si fors nunc faciem referat, referendo monet me
Quam dirà faciem peste peredit amor.

VI.

Quam sæpe, O CORYDON, solam juratus amare,
Spem mihi fecisti quod rata vota forent !
Nunc me, nunc ea vota simul, perjurus, et isthæc,
Quæ per te patior, spernere damna potes.

VII.

Quas, quas illecebras jactat felicior ista
Pro quâ læsisti, barbare, MOPSA, fidem ?
Num decus in MOPSA aut veneres, ingrate, videbas ?
Num decus aut veneres queis MARIANA caret ?

VIII.

All other shepherds think me fair ;
But what is it to me
The praise of all the neighbouring youth ?
I hopeless die for thee.

IX.

Yet I could change my rosy cheek
For Mopsa's fallow hue :
And be content with lips like hers,
Since hers have charms for you.

X.

Have I not told you twenty times
I could not bear deceit ?
And who'd have guess'd that harmless face
Was form'd to hide a cheat.

XI.

But now, alas ! too late I find
That face has me betray'd :
Yet I'll not spend my dying hours
Thy fallhood to upbraid.

VIII.

Me formosam alii pastores undique dicunt :

Ast ego nil, quicquid dicar ab hisce, moror ;

Quid mihi, quid Juvenum cætu si lauder ab omni ?

Te solum frustra deperiisse meum est.

IX.

Quin roseum hunc exuta decorem, assumere vellem

Sordidulas Mopsæ pallidulasque genas :

Quin isto Mopsæ labro contenta fuisssem :

Nam labrum id Corydon quo teneatur habet.

X.

Ah ! quoties dixi, mea dum tibi dicta placebant,

Quam nostro Ingenio fraus aliena fiet !

Quis tum crediderit, sub blando quod tibi Vultu

Tam vasum et pronum fallere pectus erat ?

XI.

Heu ! tandem, ferò, persensî prodita, Vultus

Blandus in exitium quod fuit ille meum !

Sed tibi in extremâ, mihi quæ nunc imminet, hora

Non exprobrabit vox moribunda scelus.

XII.

But what remaining breath I have
Shall intercede with heav'n,
That all thy broken vows to me
At last may be forgiv'n.

XIII.

And one small boon of thee, unkind,
I, ere I die, require ;
Ah ! do not thou refuse to grant
A wretch her last desire !

XIV.

When thou with Mopsa shalt have fix'd
The fatal marriage-day,
Ah ! do not o'er my green grafs grave
Inhuman take thy way.

XII.

Quin magis enitar, quo spiritus usque superfit,
Flectere continuâ Numina sancta prece;
Ne forte ad meritum violati crimina pacti
Supplicium posthac te vocet ulla dies.

XIII.

Hoc unum saltem concedas, dure, roganti;
Hoc unum saltem quod moritura rogo:
Nec verba, heu! renuas audire suprema loquentis;
Nec miseræ, semper, quod petit omne neges!

XIV.

Cum MOPSA, ad certos quum mox aliquando Hymnaeos
Et fatale mihi foedus iturus eris,
Ah! ne, quâ viridi me cespite contegit herba,
Ah! ne, crudeli ne pede carpe viam!

H Y M N.

B Y M R s. R O W E.

I.

THE glorious armies of the sky
To thee, Almighty King,
Triumphant anthems consecrate,
And hallelujahs sing.

II.

But still their most exalted flights
Fall vastly short of thee:
How distant then must human praise
From thy perfections be!

III.

Yet how, my God, shall I refrain,
When to my ravish'd sense
Each creature, every where around,
Displays thy excellence!

H Y M N U S.

I.

ANGELICÆ ætherio indutæ splendore cohortes
Te, Deus, æternùm te celebrare solent ;
Jamque repercussos resonant spatia ampla triumphos ;
Jamque iterat liquidum mitia facta melos.

II.

Attamen hæ, licet usque canant altissima, turmæ,
Laudibus usque tuis inferiora canunt.
Quid potis est igitur vox hæc humana, quid eheu !
Quid de te potis est illa Supreme, loqui ?

III.

At vero, quàmnam quàmnam mihi lege tacendum est,
Cum dextram ex omni sentio parte tuam ?
Cum quicquid superest, quicquid fuit, atque futurum est,
Unicè adorandum monstrat ubique Deum !

IV.

The active lights that shine above
In their eternal dance,
Reveal their skilful Maker's praise
With silent elegance.

V.

The blushes of the morn confess
That thou art still more fair,
When in the east it's beams revive
To gild the fields of air.

VI.

The fragrant, the refreshing breeze
Of ev'ry flow'ry bloom,
In balmy whispers own from thee
Their pleasing odours come.

VII.

The singing birds, the warbling winds,
And water's murm'ring fall,
To praise the first Almighty cause,
With diff'rent voices call.

IV.

Sidera per fluidum longè radiantia cælum, et
In festo æternis motibus acta choro,
Artificem miræ manifestant undique scæne,
Et, quod nulla sonet lingua, micando sonant.

V.

Mane novum, pulchrà quantumvis luce rubescat,
Sponte tuum agnoscit pulchrius esse jubar;
Agnoscit sol ipse redux, oriente renidens,
Auratà aërios dum face tingit agros.

VI.

Ille adeo fragrans, Zephyri qui vectus ab alis
Ex omni florum Germine surgit, odor,
Balsama cum spirat genialia te, Deus, unum
Balsama quæ spirat cunque dedisse probat.

VII.

Argutæ volucres, querulæ concentibus auræ
Atque loquax refluxo murmure semper aqua,
Te rerum authorem, te primam ante omnia causam,
Omnia certatim concelebrare jubent.

VIII.

Thy num'rous works exalt thee thus ;

And shall I silent be ? —

No ; rather let me cease to breathe,

Than cease from praising thee !

VIII.

Dum sic te propriae laudant molimina dextræ,
Has inter laudes mene tacere decet ?
Nequaquam—Ah potius deinceps existere cessem,
Quam cessem hos gratà voce ciere modos !

H

Y

M

N.

B Y T H E S A M E.

I.

THOU didst, O mighty God! exist

Ere time began its race :

Before the ample elements

Fill'd up the void of space ;

II.

Before the pond'rous earthly globe

In fluid air was stay'd :

Before the ocean's mighty springs

Their liquid stores display'd ;

III.

Ere through the gloom of ancient night

The streaks of light appear'd ;

Before the high celestial arch,

Or starry poles were rear'd !

H . Y . M . N . U . S .

I.

TU, Deus, extabas, cum nondum, præpete motu
Distinguens sæclis sæcula, tempus erat;
Cum nondum fausto permista elementa tenore
Explérant spatii vastum et inane nihil.

II.

Cum nondum iusto nitens libramine tellus
Aërio in vacuo pensile fluxit opus:
Cum nondum irriguis exudans fontibus unda
Oceani ingentes conglomerabat aquas.

III.

Non ortum tum lumen erat, nec noctis opacæ
Ex umbrâ emersum tinxerat igne diem;
Non cœlum in patulum se latè extenderat arcum;
Nec fuerat stellis fultus uterque polus.

IV.

Before the loud melodious spheres
Their tuneful round begun;
Before the shining roads of heav'n
Were measur'd by the sun;

V.

Ere thro' the Emphyrean courts
One hallelujah rung;
Or to their harps their sons of light
Extatic anthems sung.

VI.

Ere men ador'd, or angels knew,
Or prais'd thy wond'rous name,
Thy Bliss, O sacred spring of life!
Thy glory was the same.

VII.

And when the pillars of the world
With sudden ruin break,
And all this vast and goodly frame
Sinks in the mighty wreck,

IV.

Musica non dederant resonæ caelestia sphaeræ
Carpentes multo rite canore viam ;
Nec sol in liquido descripserat æthere certum,
Ardua per nitido tranbite raptus, iter.

V.

Tum neque consuêrant immensa per atria lætos
Votivæ modulos ingeminare lyrae ;
Nec cœli soboles vocalem cuncta creantis
Nomine sydeream jusserat esse domum.

VI.

At licet haud homines, seraphimve, facerrima turba,
Novere, aut notum concinere, Deum,
Tu pariter magnus, vitæ O sanctissima origo !
Tu parili omnino lege beatus eras.

VII.

Atque ubi, quæ terram sustentant hancce, columnæ
Dira sub eversa mole ruina cadent,
Cum pulchra hæc rerum facies, cum splendidus ordo
Procumbet, tristi subrutus exitio,

VIII.

When from her orb the moon shall start,
Th' astonish'd sun roll back,
And all the trembling starry lamps
Their ancient course forsake,

IX.

Forever permanent and fix'd,
From agitation free,
Unchang'd in everlasting years
Shall thy existence be.

VIII.

Luna ubi diffiliet proprio conterita ab orbe,
Et sol attonitis sponte recurret equis,
Concava per celi cum lucida signa labascent
Funditus, insolitis præcipitata modis,

IX.

Tum quoque securà tu majestate ferenus,
Otia per nullas contemneranda vices
Immotus perages; atque immutabilis ævo
Stabis; et æterna in sæcla superstes eris.

(200)

ODE TO THE QUEEN,
ON HER BIRTH-DAY,

January 18, 1764.

(Taken from a periodical paper, printed in the Public
Ledger, called the Ladies Club).

I.

FROM all the bliss a queen can feel,
When a whole grateful nation pays
(Ardent in duty, bold in zeal)
The annual tribute of its praise,

II.

The royal dame a moment stole—
Laid down the wreaths her people wrought;
And, wrapt in sweet suspense of soul,
Indulg'd a mother's tend'rest thought.

O

D

E.

A D

R

E

G

I

N

A

M.

I.

LÆTITIA ex omni quam regia scire necesse est
Pectora, quum gentes plaudere cogit amor,
Quum studia exardent populorum, atque ipsa loquuntur
Corda, et publica vox annua vota sonat,

II.

Sponte elapsa brevem regina morata per horam est;
Sertaque deposuit quæ pia turba tulit,
Et suavi suspensa affectu immobilis hæsit,
Maternis animum percita deliciis.

D d

III.

Where sooth'd by slumber's lenient hand,
Two boys, her infant offspring lay,
Intent she took her silent stand,
And gave each rising passion way.

IV.

By turns complacence smoothe'd her brow,
And care all anxious flush'd her cheek;
Now glow'd remembrance; fondness now
Inspir'd what utterance could not speak.

V.

Oft fancy prompted by concern
To urge an half-form'd tear began;
Oft hope that made her bosom burn,
Finish'd the pearl, and down it ran.

VI.

While thus she stood, and look'd, and lov'd,
And fonder still, and happier grew,
(For ev'ry look her love improv'd,
And love still sweeten'd ev'ry view)

III.

Infantes juxta binos, quâ lumina blandus
Molliculâ somnus clausit utrique manu,
Intento taciturna oculo, variisque vicissim
Motibus ambiguum cor agitata stetit.

IV.

Jam placidam explicuit frontem subnata voluptas ;
Jam rubuit tremulis anxia cura genis ;
Nunc memor incaluit mens ; nunc, quod nulla valerent
Verba nec eloquium dicere sensit amans.

V.

Sæpius urgebat lacrymam quasi dimidatam
Plena repentini sollicitudo metus ;
Fervida sæpe sinu spes gemmæ expresserat orbem,
Et tenuit radians gutta per ora viam.

VI.

Dum sic, fixa pedem atque oculos, indulsit amori
Uisque magis sælix intus, et usque magis,
(Quippe amor intuitu sensum fuccevit ab omni,
Inque vicem aucta dedit gaudia adauctus amor,)

VII.

Unseen the cherubs hover'd near,
Whom fate to guard her sons ordain'd;
They mark'd each joy she felt, each tear,
And thus alternate speech maintain'd.

VIII.

“ See (said the heav'nborn form whose care
“ BRITANNIA'S eldèr hope employ'd)
“ What thoughts the parent's bosom share,
“ While majesty is unenjoy'd.

IX.

“ Yet know, O queen, 'tis but begun,
“ The strong sensation thou must prove;
“ Each year that waits its course to run,
“ Will bring new extacy of love.

X.

“ How will the soul that scarce sustains
“ Ev'n now the dear employ to trace,
“ Features where silent beauty reigns,
“ Mere infant innocence and grace,

VII.

Angelica imminuit circum custodia, fratres,
Queis curæ alterutris frater uterque fuit;
Atque illi, ardorem invisi videre metumque
Matris; et alternos fando dedere modos:

VIII.

“ En! (dixit puer ætherius cui rite tuenda,
“ Spes BRITONUM senior, prima propago data est)
“ En! quæ detineant animum mentemque parentis!
“ Ut neque majestas jam, nequè sceptrâ juvent!

IX.

“ At vix cæpisti affectus, regina, probare
“ Queis exercendus mox erit iste finus:
“ Majora (heu! quanto majora!) in amando supersunt,
“ In feriem quoties annus et annus eat.

X.

“ Quo ritu pectus, quod jam nunc sustinet ægrè,
“ Vix ægrè suavi sustinet officio,
“ Infantes spectare genas, vultumque silentem,
“ Innocuoque merum proflus in ore decus,

XI.

- “ How will it throb beneath th’ excess
“ The pangs, the agony of bliss,
“ When from those lips soft sounds shall press
“ To greet another day like this !

XII.

- “ How will the blood thro’ ev’ry vein
“ Run thrilling to the mother’s heart,
“ When she shall see her boy maintain,
“ In the boy’s sport, the prince’s part !

XIII.

- “ How will her bosom pant to read
“ In every part some likeness caught ;
“ Some semblance of his father’s deed,
“ Some copy of his mother’s thought !

XIV.

- “ What will she say, when reason’s voice
“ Calls the young pow’rs of action forth,
“ Prompts him to choofe, and founds his choice
“ On plans of dignity and worth !

XI.

“ Quo ritu id posthac trepidabit pectus, acuta

“ Quà poterit nimium gaudia lege pati,

“ Mollis ubi ex istis labiis vox, jussit ipsum

“ Salvere hunc, anno se renovante, diem ?

XII.

“ Quam rapidum trepida ad matris præcordia flumen

“ Subsultans venis undique sanguis aget,

“ Quum puerum, lusus inter, ludendo videbit

“ Ulro regales anticipare vices ?

XIII.

“ Impete quam molli gremium intremet hocce, parentes

“ Quum referet felix indole filiulus ?

“ Quum similem Ipsa patri agnoscat, quodcunque peregit,

“ Et similem, quicquid fenserit, Ipsa sibi ?

XIV.

“ Quid dicet, ratio cum mox urgebit ephenum

“ Ire, decus juvenem quò juvenile vocat ;

“ Cum jam velle suum dabit ; atque id velle docebit

“ Quod dignum semper laude, bonumque decet ?

XV.

- “ How will she dread each vice she fees,
“ Each gay temptation courts display,
“ The charms of pleasure, grandeur, ease,
“ The Snares that glitter to betray!

XVI.

- “ What bliss will intercept her fear,
“ Whene’er she sees her hero rise,
“ Tender to act, yet still severe
“ To scorn what virtue should despise!

XVII.

- “ What genial warmth will raise her mind,
“ When any purpose seems to say,
“ He knows what service to mankind
“ The great must owe, the good must pay!

XVIII.

- “ When echo dwells upon his name,
“ And gives it to the nations round,
“ How will her heart enjoy th’ acclaim,
“ And beat and spring to ev’ry sound!

XV.

- “ Quo perculsa metu vitia exhorrescet ubique, et
“ Aula quot incautis retia cunque sstruit ;
“ Blanda voluptatis lenimina, mollientique,
“ Et pompam, et quicquid corda nitendo capit !

XVI.

- “ Gaudia quanta brevi succedent usque timori,
“ His quoties juvenis nobiliora petet ;
“ Rite animi lenis ; sed et integer aspernari
“ Omnia, quæ virtus despicienda putat !

XVII.

- “ Quam blandi insurgent reginæ in mente calores
“ Cum, de principibus quid sciat ille, sciet ;
“ Quid sciat humano generi debere potentes ;
“ Quid generi humano solvere sponte bonos !

XVIII.

- “ Cum nati nomen, veluti gavisa morari,
“ Echo iterum populis mox, iterumque dabit,
“ Ut matri audito tumescant pectora plausu !
“ Ut salient cunctis, exilientque sonis !”

XIX.

So spoke th' angelic spirit, and ceas'd—

And thus his fellow-guardian cry'd,

“ By all these joys, and all increas'd

“ The mother's fondness must be try'd.

XX.

“ While forward through the coming year

“ Maternal care her eye shall cast,

“ My younger boy that slumbers near,

“ Will give her back again the past.

XXI.

“ Will shew her ev'ry charm renew'd,

“ Each native charm his brother bore;

“ Or with peculiar pow'rs endu'd

“ Awake a joy unfelt before.

XXII.

“ That while the hopes her first-born gave

“ Are crown'd by ev'ry future deed,

“ Her equal love may see as brave,

“ As dear a progeny succeed.”

XIX.

Hæc puer angelicus ; nec plura — deinde resolvit

Fraterna angelicus, quâ stetit, ora puer.

“ Digna hæc quæ moveant, dixit, sed et hîc, parentem

“ Quæ deinceps moveant, ulteriora manent.

XX.

“ Anxia dum genetrix primâ de prole, futura,

“ Mente, oculis, animo, tempora præripit,

“ Sopita hæc soboles, cui juxta ego pervigil adsum,

“ Præteritos referet restituetque dies.

XXI.

“ Ille decus, frater quo floruit, omne renatum

“ Reginae ante oculos mox positurus erit ;

“ Vel propriâ charus dulcedine gaudia nondum

“ Parta, nec in puero nota priore dabit.

XXII.

“ Ut spem, dum senior summam exuperabit agendo,

“ Atque novam hinc laudem quæret, et inde novam,

“ Progeniem ostendat spes altera junior, æquâ

“ Virtute, et merito matris amore parem.”

XXIII.

Scarce had he spoke, when shouts and song
Claim'd in the queen her BRITAIN'S part:
She heard—and tow'rd th' applauding throng
Turn'd all the fulness of her heart.

XXIII.

Vix ea fatus erat, cum festâ voce vocavit

Reginam ad Britonas plurima turba suos;

Audiit; et conversa simul, quem corde fovebat,

Ardorem in populos protinus Illa tulit.

FACIES EST OMNIBUS UNA
AT DIVERSA TAMEN.

COTTA, cliens Bacchi, cui tertia rite lagena
 Confuevit certà claudere lege diem,
 Purpureà imprimis faciem lentigine tingit;
 Mox naso insinuans se ruber humor inest;
 Scintillat nasus, rutilatque, atque incalet, et ceu
 Fervida fax liquido prorsus ab igne micat:
 Interea ille animi lætus pinguescit in horas;
 Et vini sensum fit cadus ipse sui.

At COTTÆ conjux, quæ ficeat sola GENEVAM,
 Quæ fitit ut bibat, et combibit ut fitiat,
 Exhaust cyathos, crebro et macrescit ab haustu:
 Nec minus huic liquido nasus ab igne micat;
 Pallentesque genas rubet inter, et ardet acutus,
 Ceu viva in canas lapsa favilla nives.
 Mente licet simili potet vir, potet et uxor,
 Heu! quam dissimili corpore, et ore bibunt!
 Dissimili quamvis et corpore, et ore bibatur,
 Quam simili naso semper uterque bibit!

NON TACITIS SENESCIMUS ANNIS.

LESBIA, dum cunas habitavit **L**ESBIA, totam

Vagitu implevit, prava, proterva, domum :

LESBIA, virgineis aderat cum virgo choreis,

Nulli unquam, aut usquam voce secunda fuit ;

Fit sponsa ; et lites inter questusque maritum

Enecat, æterno verba tenore rotans :

Jam vidua, in famulos sævit famulasque vicissim ;

Et gravis est pagi terror onusque sui :

Tandem, ubi non datur ire foras, et deserit ædes

Quicumque integris auribus esse cupit,

Felliculam assiduâ rixa et sermone fatigat ;

Et linguam, quoad est mobilis, usque movet :

Quæ sic consenuit, partes clamorosa per omnes,

Quando annum huic tacitum præterisse putas ?

D I V E R S O R I U M.

FORTI, cui patria omne solum est, qui nusquam et
ubique

Integro pariter corde habitare potest,
Est omni in vico privato-publica villa,

Quo res cunque vocant, quà via cunque patet.

Hic homini cibus est; et equo sua pabula; utrique

Hospitium proprium, stragula munda, quies.

Lis nulla est, vexat nemo prece, nemo querelà;

Jam mea, jamque tua est, quanquam aliena domus:

Nemo quis, aut cujas, vel quo proficisceris, aut quà

Mente ades, aut remeas, progredierisve rogat:

Vivitur ut visum est; ventum est; disceditur; ire

Si juvat, is; si vis forte manere, manes:

Non sumptum assiduum res una atque altera poscit;

Quicquid solvendum est chartula scripta monet;

Omnia cum pretio quod sint si quis dolet, idem

Cum pretio quod sint omnia lætus erit.

U N D E A B I I R E D D E O.

BELLA inter sylvæ prolem civilia, flores

Herbasque et frutices, orta fuisse ferunt.

Plurima jam rosa de suavi jactavit odore ;

Jam genus afferuit, purpureumque decus ;

Nec mora ; nam VIOLA in dubiam venit amula arenam ;

Et genus illa suum fert, decus illa suum :

Insequitur, quantam non fas numerare, caterva ;

MYRTUS, OLIVA, SALIX, LILIA, CALTHA, SEGES.

Undique, lis, murmur, convitia, jurgia, rixæ,

Atque odia, haud ullà lege tacenda, strepunt.

Viderat URTICA hæc, vicino enata fimeto ;

Et vix, præ risu, talia dicta dedit ;

“ Quis furor, O fratres, tanta in certamina traxit ?

“ Ortu, obituque pares, vos, ego, quisque, fumus !

“ Protulit una dies ab eodem stercore, idemque in

“ Stercus mox omnes auferet una dies.”

R U D E I N G E N I U M.

F A B U L A ut exiret toto plaudenda theatro

Ancillæ recitat * Gallicus author opus.

Judicio, plusquam critico discriminat illa;

Audit et infusos fronte severa modos;

Sin aliquid lepidum occurrat, dignumque cachinno,

Ridet, et argutum comprobat ore jocum:

Dum catus has captare vices, vultumque loquacem,

Perpolit haud dubiâ mente poeta sales.

Zoile, cur fingis normas, animumque capacem

Opprimis, et vinculis addere vincla paras?

Quid natura velit, naturâ interprete docta,

Non decepturâ lege docebit anus.

* Je me souviens, que MOLIERE m'a montré aussi plusieurs fois, une vieille servante qu'il avoit chez lui, a qui il lisoit, disoit il, quelquefois ses comedies; et il m'assuroit, que lorsque des endroits de plaisanterie ne l'avoient point frappée, il les corrigeoit; parce qu'il avoit plusieurs fois éprouvé sur son theatre, que ces endroits n'y réussissoient point. BOILEAU, *Reflexions Critiques*.

EQUITARE IN ARUNDINE LONGA.

SI quis, iter meditans, sano cupit ire caballo,

Illi ego commendem fidus agaso meum ;

Stirpem subsignabo manu ; genere ortus ab isto est

Quod jugo in Idæo consenuisse ferunt ;

Non calcaris eget, scuticave, nec in salebrosas

Fert equitem cursu præcipitante vias ;

Non opus est fabro ; non optat ephippia ; firmo

Stat pede, nec validum grande fatigat onus ;

Non, ubi conscendas, aliquot post millia passum

Deposcent nummos obvia claustra tuos ;

Non, ubi descendas, concussos undique lumbos,

Flebis, nec laceram terga per ima cutem ;

Non illi nebulo per diverforia certos

(Ut mos est) vafrâ subtrahet arte cibos ;

Quin etiam subito nec vestis ab imbre madescet,

Cærus a ventis nec tibi natus erit ;

Quippe domi, quâcunque via est, eris egrediendo ;

Progrediendo domi ; regrediendo domi.

PERITURÆ PARCITE CHARTÆ.

GELLIO, qui sibi me, tristi vocat omine, amicum,

Confuta heu ! miserè scripta legenda dedit ;

Legi, et conticui ; neque amor damnare sinebat,

Quæ nullà poterat lege probare pudor.

Protinus ingeminat versus ille ; et mihi cunctos

Commendat, Tragicos, Pindaricos, Elegos.

Deleo ; sed modicè, metuens offendere ; jamque

Nescio quam vasto codice surgit Epos :

Impatiens tandem molisque et carminis, irâ

Ignescō, et meritâ plurima labe noto ;

Ebibit interea ingentes mea charta lituras,

Pagina queis infra, supra, et ubique madet ;

GELLIO, si pergas, perû ; decrescit in horas,

Succida væ ! mendis chartula nostra tuis.

Si te, GELLIO, amas, si me, jam consule utrique ;

Parce tuæ chartæ, GELLIO, parce meæ.

RIDENTEM DICERE VERUM
QUID VETAT ?

“EJA agite ! O ! cives !” (medicastro exclamat agyrta ;)

“Eja agite ? En ! vestris certa medela malis !

“Sive dolor mentes, seu morbus torserit artus,

“Hanc sequitur phialam non dubitanda quies.”

Plebs ridet scurram ; sed seria, vera loquentem ;—

Mors sequitur ;— mortem, non dubitanda quies.

VITÆ ME REDDE PRIORI.

ÆGROTAT SATANAS ; cordi est tentare cucullum ;

Nec mora ; fit monachus, vestibus, ore, novis ;

Convaluit SATANAS ; piguit tentasse cucullum :

Nec mora ; fit Dæmon, cornibus, ungue, suis ;—

In dubio est, potiorne prior vel postera vita ;

De SATANÆ MONACHUS, de MONACHOVÆ SATAN.

NATIO TRAGŒDA EST.

FELIS, si nutrix narravit vera, volebat
Unge rudi quondam sollicitare fides :
Audivere procul mures ; numerosque canoros
Mirata in saltus natio tota ruit :
Stultè — quippe adeo comœda est subdola felis,
Ut mures tragicas cogat obire vices.

DICAM QUID SIS.

CONJUGII, ut clarâ pronulgat voce sacerdos,
Fœdus inire volunt hic vir, et hæc mulier :
Si quid obest, si vir male dignus connubiali
Sit face, si mulier non bene digna toro,
Quisnam is, quænam ea sit, vel nunc, O conscia profer
Lingua, vel æternùm, conscia lingua, tace.

N I L M E D I U M.

S I monstres coram RUTILO quæcunque domi sunt,

“ Sunt mihi,” ait RUTILUS, “ splendiddora domi;”

Mutua sin rogites RUTILUM, diversa sonabit

Vox RUTILI, “ miser est, debitor, Irus, inops.”

Nemo, sive astet locuples, sive instet egenus,

Divite ditior est, paupere pauperior.

T E C U M H A B I T A.

C O M M U N E S habuere olim (pueris bene nota

Fama volat) fartor peddicolusque lares;

Bella inter geminos plusquam civilia fratres

Sanguinis, heu ! nimium prodiga fata cient :

Jamque cutem fartori invadit reptilis hostis ;

Jamque quatit meditans prælia fartor acum ;

Diræ instant strages ; nisi fors bona dividat ædes

Sartorique suas, peddiculoque suas.

R E R U M D I S C O L O R U S U S.

DÆMONEM in Europa si quis descripserit, omne
 Est nigrum ; os, digiti, cornua, cauda, pedes ;
 Sin autem hunc ipsum MAURUS vult ponere pictor,
 Candidior nivibus splendet imago novis.
 Discolor unde usus ? Quem scilicet odit uterque,
 Reddere dissimilem gaudet uterque sibi.

C U R R U S V E R E D A R I U S.

QUI cupis, (et quis non cupit ?) ire, redire, tumultu
 Expers, lite expers, sollicitàque morà,
 Huc ades ! in promptu quadriga est — Ecce caballos !
 En puerum ad solitas Automedonta vices !
 Gaudia si solus cum solo carpere navis,
 Solus eris currus rex dominusque tui :
 Sin focium, aut fociam cordi est admittere, currus
 Idem vel focio dat, fociaŕve locum :
 Si poscat stomachus quod edat, jentare parato,
 Ad nutum, in vico quolibet, hospes adest ;

Prandia si quæris, pransuro porta patens est ;

Et pandit subitas mensa referta dapes ;

Pocula si libitum est positis superaddere ferculis

Pocula desumes qualia, quanta velis.

Millia post aliquot, ne te fortasse fatigent

Tædia, erunt puer, et currus, equique novi ;

Altera post totidem rursus mutabitur ordo,

Ceu tibi ab integro susciperetur iter ;

Ocyus interea tanto procedere certum est

Mutatus quanto sæpius ordo fiet ;

Ac tu felicem merito admiraberis artem

Quæ stadia ingeminat diminuitque viam.

SOLATIA FATI

CARTHAGO MARIUSQUE TULIT; PARITER-

QUE JACENTES

IGNOVERE DEIS.

LUCAN. L. 2.

VER erat; et matutino jam rore tenellam
 Tinxerat aura rosam; quam juxta musca volatu
 Ludicra pendebat fluitans, et in aere circum
 Mille recurfabat vicibus, revolvibile signans
 Per gyros iter, ut totos libaret odores.

Viderat incautam, longè, quàm sedula telam
 De ramo in ramum ducens, confedit Arachne;
 Nec mora; fulta levis filii libramine pernix
 Labitur, et prædæ furtim involat, et pede adunco
 Corripit implicitam, atque eadem per fila reportat:
 Vix nimbum citius Phæbo fecat obvius ales,
 Conspectam, mediis si quando ab œvilibus, agnam
 Sursum auferre juvat, nondum custode remoto.

Continuo ingeminat, trepidè, et quàm voce licebat,
 Musca preces; si quàm flectat fera corda precando;
 Et, “Parce O!” dixit; “non me tua retia contra

- “ (Quanguam id quantillum est?) tulerat temerarius error;
 “ Nedom Iræ hostiles : satis est hæc libera voto
 “ Aura meo ; nec si fas sit nocuisse, libido est :
 “ Quod si molirer tantos temerare labores,
 “ Respice quam tennes vires in corpore gestem ;
 “ Ecquid in exili est muscà quod Aranea jure
 “ Formidet? Sum musca, tuo non robore digna ;
 “ Respue captivam de quà victoria nulla est.
 “ Mitte ; fugam celerare jube ; sin cordi erit, isto
 “ Ut procul a campo, irrevocabilis exul aberrem,
 “ Exul aberrabo ; atque aliam mihi per nova quæram
 “ Arva rosam, si forte aliis rosa nascitur arvis :
 “ Saltem hos tolle metus ; saltem hæc jam vincula resolve.”

Talibus orantem, prædatrix aspera dictis
 Infrendet super, et duro premit arctius ungue ;
 Nec dignata loqui est.

Jamque in lethalem se torva arrexerat ictum
 Supplicis haustura exiguan cum sanguine vitam ;
 Cum subitâ turbo cælum vi diffidit, ingens
 Effundi raptim gravidis e nubibus humor
 Cæpit, et inlissæ foliis et floribus undæ
 Prona in humum crepitantia devolvère fluentia.
 Protinus, avulsà cum telà, pondere aquarum
 Præceps fertur Arachne ; atque unà muscula, tristi

Muscula danda neci, casus quoscunque ferat fors ;
Quæ simul ut rapido revolutam gurgite, et ægrè
Jam confluantem, ac moribundam aspexerat hostem,
Ut potuit, pennas, veluti plausura, madentes
Concutere enixa est, fatisque ignovit acerbis —
Tum placidè cessit torrenti ; Qui, magis usque
Et magis exundans, multo jam vortice passim
Æstuat accelerando ; atque unà morte peremptas
Victricem et victam spumanti condit in alveo.

LABOR INEPTIARUM.

EST nebulo in triviis, erraticus hic et ubique,
Cui doctum lucro est exhibuisse canem :

Litterulas canis, et numeros distinguit, et horam, et
Dempta tuo e loculo lintea, dempta meo ;
E pictis jubeas chartam decerpere chartis,
Chartula ad arbitrium prompta jubentis erit ;

Porro, quæ matrona in connubialia cessit
Vincta, et quæ cupiat cedere virgo, monet ;

Quis vel ametur amette, et quæ vel amet vel ametur,
Arguto olfaciens omnia nare, notat :

Interea rumpunt spectantes guttura plausu ;

Et, “ Quanta,” exclamant, “ cura docentis erat ! ”

O fatuum vulgus ! Laus O præpostera ! — Cura
Scilicet ista canem non finit esse canem.

F I D E S S O S P I T A.

QUUM jussu Eor*, CALCOTICA in arce, tyranni
 Captiva heu ! subiit tristia fata manus,
 Et passim, furibunda fiti, moribunda calore,
 Corpora robustis succubere viris,
 Fæmina languori, horrorique superfuit ; omnes,
 Tam varie miseræ, fæmina passa vices.
 Scilicet ante pedes, † spirantem extrema maritum
 Viderat illa, pari membra datura neci ;
 Nec mora ; profluunt oculis, quasi fontibus, undæ,
 Et subitâ humectant ora gementis aquâ ;
 Hinc vita, unde dolor : nescit fitiendo perire,
 Cui sic dat lacrymas quas bibat ipsa fides.

* See Mr. Holwell's narrative of the sufferings of the Persons who were confined in the prison called the Black Hole, in Fort William, at Calcutta, in the kingdom of Bengal, 1756. " In the rank close behind me was an officer of the ships, whose name was CAREY, and who behaved with great bravery during the siege. His wife, a fine woman, though country born, would not quit him, but accompanied him into the prison, and was one who survived."

† " He (CAREY) laid himself down to die." Ibid.

E B R I E T A S S O B R I A.

EST omni in plateà, cultu, vultu gravis, atque
Strenuè et intentè desidiosus homo ;

Qui venit ad certam certo pede mane popinam ;

Nec nisi post certum vespere tempus abit :

Prima cœquo ante focum fundit libamina, quâ dat

Semefas, prisco more, culina dapes :

Tum quid caupo novi audierit deponitulat ; et cum

Caupone alternâ lege modoque bibit :

Hospita mox mensæ jubet hunc accumbere, crebris

Inque vicem hic cyathis hospitam avere jubet :

Instaurat regi calices, ecclesiæ, amicis ;

Deinde tubus renovat pocula, pôcla tubum :

Sic omni sensum madefactus parte, nec unquam

Ebrius intereà, aut sobrius intereà,

Nunquam sopitus, nunquam vigil, existendo

Existit, stando stat, redeundo redit.

ERRORES TYPOGRAPHICI.

- Page 5. ver. 9. pro *solidum*, l. *solidum*.
 P. 9. v. i. pro *desinet* l. *disinet*.
 P. 19. v. 7. pro *absit* l. *abst*.
 P. 23. v. 8. pro *daret* l. *daret*.
 P. 39. v. 3. pro *tunc* l. *tunc*.
 v. 4. pro *quos* l. *quas*.
 P. 42. pro *LYCY* l. *LUCY*.
 P. 58. pro *SHENSTON* l. *SHENSTONE*.
 P. 63. v. 11. pro *quod libet* l. *quodlibet*.
 P. 65 v. 6. pro *nostra*, l. *nostra*.
 P. 73. v. 6. pro *totas*, l. *totas*.
 P. 95. v. 5. pro *infractus seclusam*, l. *anfractus seclusam*.
 P. 121. v. 4. pro *uixit* l. *uixit*.
 P. 124. v. 8. pro *uere* l. *uere*.
 P. 126. v. pro *uhen* l. *uhere*.
 P. 127. v. 15. pro *compescens*, l. *compescens*.
 P. 145. v. 3. pro *agi* l. *egi*.
 P. 151. v. 1. pro *tremuerunt*, l. *tremuerunt*.
 P. 167. v. 6. pro *sine*, l. *sine*.
 P. 171. v. 2. pro *opeque*, *vacat* l. *opeque vacat*.
 P. 211. v. 13. pro *Uitem*, l. *Uitem*.